

NR. 24

PRJS: fl. 11,95

BELGIE: Bfr. 2,45

# BATMAN

**SPECIAL**

**BATMAN PUNISHER / PUNISHER BATMAN**





## VOORWOORD:

Deze Batman Special staat in het teken van een cross-over tussen DC's 'Batman' en Marvels 'Punisher'. De allereerste keer dat deze twee superhelden-uitgevers op het idee kwamen om hun creaties het tegen elkaar op te laten nemen, stamt alweer uit de zeventiger jaren. In 1976 verscheen de eerste 'Superman vs. the Amazing Spider-man'-team-up, op 'king-size'-formaat geschreven door Gerry Conway en getekend door Ross Andru en Dick Giordano. Het verhaal sloeg in als een bom en vele cross-overs volgden. Dat wil zeggen, zolang de onderlinge verstandhoudingen tussen DC en Marvel vriendelijk waren, verscheen ze.

Zo was George Perez al aardig gevorderd met het tekenen van een 'Avengers-Justice League'-cross-over toen de relatie tussen Marvel en DC bekoelde en Perez zijn werk moest staken. Daarna heeft het jaren geduurd voordat de twee partijen weer eens met elkaar om de tafel gingen zitten. Toen Marvel zag dat DC met andere uitgeverijen, zoals Dark Horse en Image, lukratieve cross-overs uitgaf, zag het de noodzaak in om niet langer achter te blijven. Ze wilden ook de kassa weer laten rinkelen op het cross-over-gebied.

Het resultaat daarvan is in deze Special te lezen.

De reacties op onze vorige Special 'Bloodstorm' waren zeer lovend...

Beste Michel,

Over 'Bloodstorm' kan ik maar één ding zeggen: bloedstollend mooi. Special 23 was het wachten wel waard. Ik vond 'Bloodstorm' zo mogelijk nog mooier dan 'Rode Regen'. Het verhaal was prachtig. Een meesterwerk van Moench.

Batman als vampier blijft gaaf, vooral de vleugels! De strijd van Batman tegen de drang om bloed te drinken, is heel mooi beschreven. Van Batman had ik ook niet anders verwacht. Het raakte me wel toen hij na alle moeite en pijn toch bloed dronk (dat van de Joker nog well!). Catwoman was wel de laatste die ik had verwacht, maar haar rol als 'geneesmiddel' tegen de drang naar bloed was mooi gevonden. Catwoman zag er overigens gaaf uit als weerkat. Dus Bruce en Selina krijgen hier wel wat met elkaar. In de gewone Bat-comics wordt het, geloof ik, nooit wat tussen hen. Jammer dat ze doodging aan het eind. Het viel me op dat het gore gehalte hoger lag dan bij 'Rode Regen' en 'Predator'. Neem bijvoorbeeld de hoofdloze lichamen van de vampiers waar de darmen uithingen, en het gezicht dat door Creach van die man zijn hoofd werd getrokken. Maar het ergst was toch Bruce die Tanya's nek openscheurt en Batman die de kop van een rat er afbijt. Ik weet dat het bij Dracula en vampiers hoort, maar het was wel erg. Al moet ik toegeven dat het wel realistisch getekend was. Als Image dit had gemaakt, waren de pagina's rood geweest.

Het is jammer als Batman sterft, nu is het zeker dat er geen vervolg komt. Tot slot nog wat vragen: 1) Waarom geven jullie 'Legends of Shadow' niet uit, maar de (vreselijk kinderachtige) Adventures wel?

2) Waar is Two Face gebleven? Ik miste hem in 'Knightfall'.

3) In welke Batman-strips komt Ra's al Ghul voor?

4) Zijn 'The last Angel' en 'Dark Joker the wild' niets voor de Specials?

Groetjes, **Jeroen Fellingner, Hoogezand**

1) Omdat we zowel jong (Adventures) als oud willen bedienen.

2) Two Face is in een tweedelig spin-off-verhaal van 'Knightfall' en Showcase '93 nummer 7 en 8 door Robin verslagen. Auteurs waren Doug Moench en Klaus Janson. Sorry, maar wij hadden er geen ruimte voor.

3) In o.a. Batman 'Son of the Demon', 'Tales of the Demon' en 'Birth of the Demon' (alles V.S.).

4) Waarschijnlijk niet.

Hoi, Michell

Okay, we hebben er een klein jaar op moeten wachten, maar ons wachten is beloond. En hoel Special 23 is een waardige opvolger van 'Red Rain'. Vanaf de eerste pagina neemt Kelly Jones' tekenwerk de lezer mee naar een nachtmerrieachtige verdraaiing van de werkelijkheid van Gotham.

Een sterk punt wat dat betreft, was de aanwezigheid van bekende figuren uit de reguliere Batman-verhalen. Waar in 'Red Rain' alleen Gordon en Alfred ten tonele verschenen, versterkten de Joker en Catwoman nu ook nog letterlijk en figuurlijk de gelederen. Het ongebruikelijke uiterlijk van de laatste twee maakt het nog moeilijker onderscheid te maken tussen nachtmerrie en realiteit. Wat ik ook erg prettig vond, was het feit dat jullie de titel onvertaald hadden gelaten. Ik hoop dat dit een verandering van permanente aard is, want zeg nou zelf, 'Red Rain' klinkt toch een stuk pakkender dan 'Rode Regen' (dat laatste zou verder een goede titel voor Suske en Wiske zijn).

(Lees verder op cover 3...)



# BATMAN PUNISHER

---

## VUURZEE

---

**DENNIS O'NEIL**

**tekst**

---

**BARRY KITSON & JAMES PASCOE**

**tekeningen**

---

**MATT HOLLINGSWORTH**

**kleur**

---

**ROB VAN EIJCK**

**vertaling**

**BEAUTYPE**


**lettering**

**GER VAN MOURIK & SIGRID LANKESTER**  
**nederlandse produktie**

**MICHEL NADORP & ANS LOOS**  
**nederlandse redaktie**

Copyright © 1994 DC Comics Inc. and Marvel Entertainment Group, Inc. All rights reserved.  
BATMAN and all related characters are trademarks of DC Comics. THE PUNISHER (including all prominent characters  
featured in the issue) and the distinctive likenesses thereof are registered trademarks of Marvel Entertainment Group.  
© 1995 Authorized Dutch edition published by BALDAKIJN BOEKEN b.v., Naarden.  
Printed in Italy.



A full-page comic book illustration. In the center, a woman with long, flowing blonde hair is depicted in a state of intense distress, screaming with her mouth wide open and one arm raised high. She is surrounded by a chaotic crowd of people, many of whom are engulfed in flames. In the foreground, a large, muscular man with a dark complexion and a menacing, toothy grin looks towards the viewer. Other people in the crowd show expressions of shock and panic. The background consists of dark, jagged rock formations, suggesting a cave or a dark, enclosed space. The overall color palette is dominated by fiery oranges, yellows, and reds, contrasting with the dark greys of the rocks.

GEGIL EN GESCHREEUW EN GEKREUN...  
EEN EINDELOZE KAKAFONIE VAN PIJN  
DIE VOOR ALLE EEUWIGHEID WEER-  
KAATST TEGEN DE STENEN MUREN...

EN DE STANK VAN VLEES  
DAT BRANDT IN DE RIVIER  
VAN VUUR... BRANDT, MAAR  
NOOIT VERTEERT...





DIT IS EEN OORD  
VAN KWELLING.

DIT ZIJN DE VERDOEMDEN, DIT ZIJN DE  
VERVLOEKTEN, DIT ZIJN DE ZIELEN DIE  
DOOR HUN TROTS EN HOOGMOED EN  
OPSTANDIGHEID DE STRAF HEBBEN  
VERDIEND, DIE NOG ZAL VOORTDUREN  
ALS DE ZON REEDS LANG TOT AS IS  
VERGAAN.

AANSCHOUW HEN, WEES  
GETUIGE VAN HUN LOT, MAAR  
BEKLAAG HEN NIET, WANT ZIJ  
VERDIENEN HUN PIJN...



EN DIT IS DE BRON VAN DE BRANDENDE  
RIVIER, VAN DE RECHTVAARDIGE EN MEE-  
DOGENLOZE VERGELDING DIE DE GE-  
STRAFTEN ONDERGAAN... EEN BRAN-  
DEND ZWAARD GEKLEMD IN DE  
VUISTEN VAN DE HEILIGSTE VAN DE  
UITVERKORENEN DES HEMELS, DE  
HOOG VEREERDE SAINT DUMAS.



HIJ WACHT, HIJ WAAKT. HIJ WEET EN  
HIJ OORDEELT.



HIJ TUURT IN HET DIEPST VAN JE  
WEZEN EN HIJ ROEPT JE.



HIJ NOEMT JE EEN  
DWAAS.

HIJ NOEMT JE EEN  
KETTER.



HIJ NOEMT JE EEN  
ZONDAAR...



NEE!

GEEN KETTER!  
GEEN ZONDAAR!

IK BEN EEN  
TROUWE DIENAAR VAN  
SAINT DUMAS.

HIJ ONTWAAKT ZONDER TE  
WETEN DAT HIJ GESLAPEN  
HEEFT.

EN HIJ PRAAT HARDOP, OOK  
AL IS ER NIEMAND ANDERS  
AANWEZIG IN DEZE ENORME  
GROT...

NEE... MISSCHIEN BEN IK WEL ONTROUW...  
EEN KETTER. IK HEB HET KLEED VAN DE  
ORDE VAN ST. DUMAS AFGELEGD EN  
DEZE KLEREN AANGETROKKEN... HET  
KOSTUUM VAN DE BATMAN.

MAAR DE BATMAN  
BESTRIJDT HET KWAAD.  
HIJ STAAT AAN DE KANT  
VAN ST. DUMAS, DAT  
MOET WEL.

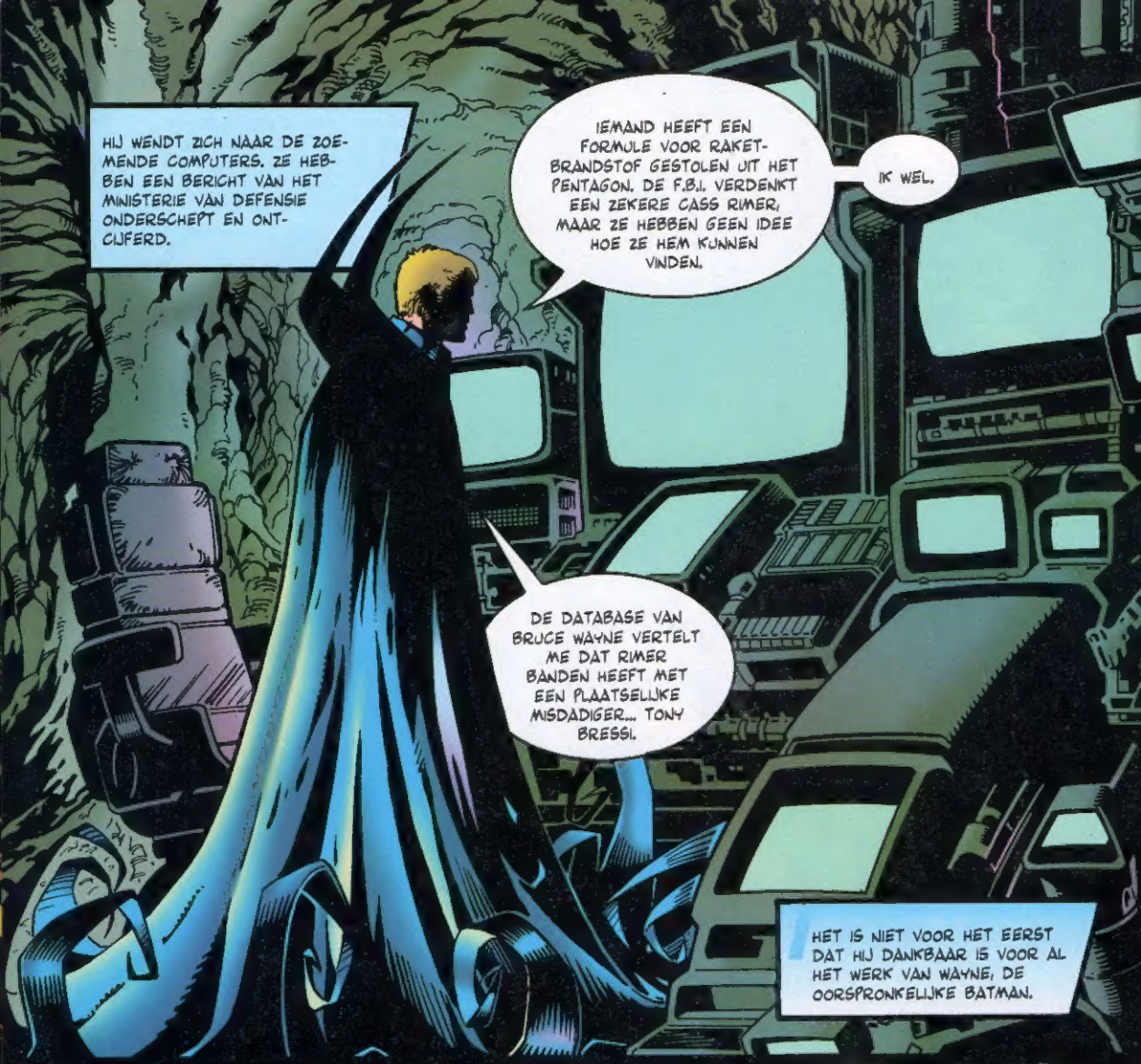
ALS IK  
BATMANS WERK  
DOE...

... DAN DIEN IK  
OOK ST. DUMAS.

JA, DAT KAN  
NIET ANDERS.

HIJ VOELT ZIJN VERWAR-  
RING AFNEMEN EN ZIJN  
KWELLING...



A large panel showing Batman in a dark, high-tech control room. He is wearing his iconic black suit and cowl, and his long black cape flows behind him. He stands in the center, looking towards the right. The room is filled with various computer monitors and control panels. The background is dark and industrial, with some greenish-blue lighting. The overall tone is serious and technological.


HIJ WENDT ZICH NAAR DE ZOE-  
MENDE COMPUTERS. ZE HEB-  
BEN EEN BERICHT VAN HET  
MINISTERIE VAN DEFENSIE  
ONDSCHRIJFT EN ONT-  
CUFERT.

IEMAND HEEFT EEN  
FORMULE VOOR RAKET-  
BRANDSTOF GESTOLEN UIT HET  
PENTAGON. DE F.B.I. VERDENKT  
EEN ZEKERE CASS RIMER,  
MAAR ZE HEBBEN GEEN IDEE  
HOE ZE HEM KUNNEN  
VINDEN.

IK WEL.

DE DATABASE VAN  
BRUCE WAYNE VERTELT  
ME DAT RIMER  
BANDEN HEEFT MET  
EEN PLAATSELIJKE  
MISDADIGER... TONY  
BRESSI.

HET IS NIET VOOR HET EERST  
DAT HIJ DANKBAAR IS VOOR AL  
HET WERK VAN WAYNE, DE  
OORSPRONKELIJKE BATMAN.

A smaller panel showing Batman and Alfred in a cave. Batman is on the left, wearing his cowl and suit, looking towards Alfred. Alfred is on the right, wearing his signature butler's uniform (white shirt, black vest, and bow tie). He is holding a small object in his hand. The background is a rocky cave with some stalactites.

IK KAN BRESSI  
OPSPOREN.

BATMAN KAN HEM EN  
RIMER OPSPOREN. IK  
KAN BETER ZIJN DAN  
WAYNE OOI WAS!

DAT ZAL ST.  
DUMAS GENOE-  
GEN DOEN, DAT  
WEET IK ZE-  
KER.

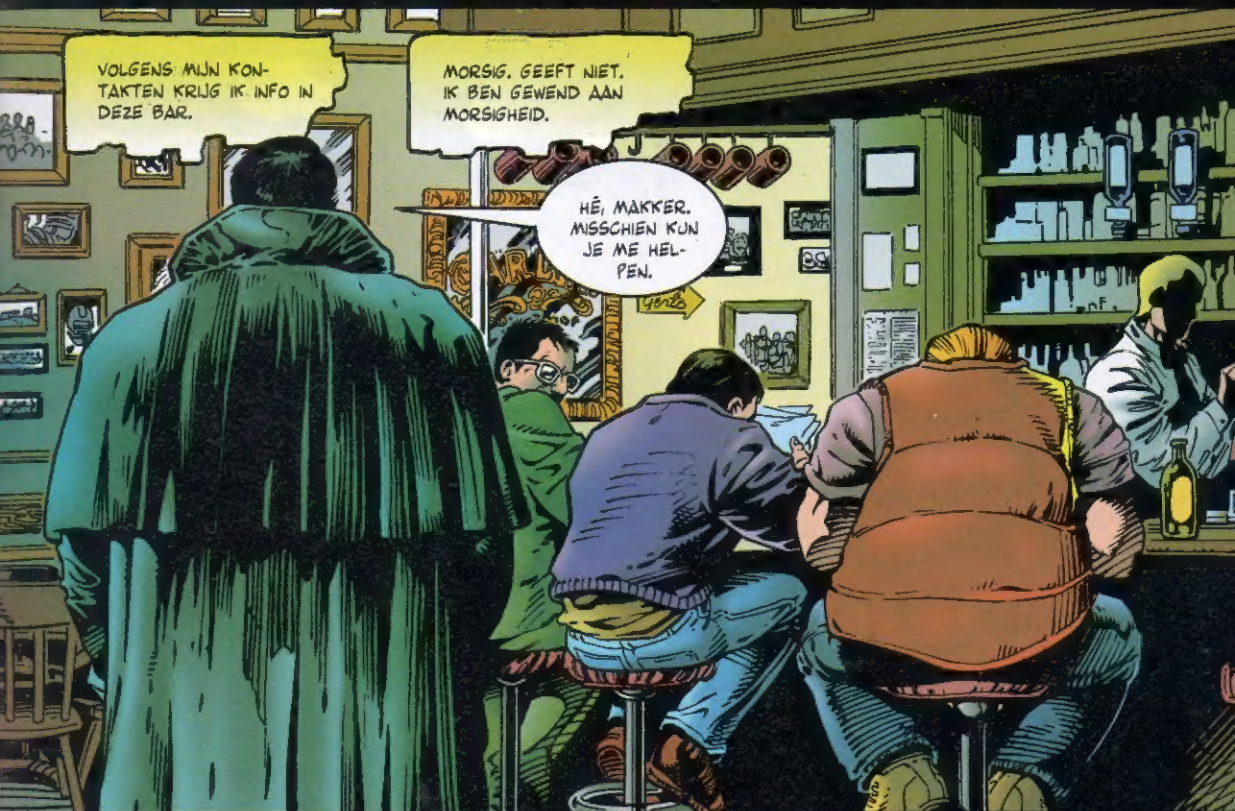




WENIG STEDEN ZIJN ERGER  
DAN NEW YORK. GOTHAM IS  
ER EEN VAN.



IK BEN HIER OMDAT HET  
SPOOR VAN EEN SCHOORIER,  
GENAAMD JIGSAW, ME  
HIERHEEN LEIDT.



VOLGENS MIJN KON-  
TAKTEN KRIJG IK INFO IN  
DEZE BAR.

MORSIG. GEEFT NIET.  
IK BEN GEWEND AAN  
MORSIGHEID.

HË, MAKKER.  
MISSCHIEN KUN  
JE ME HEL-  
PEN.



ZIE IK ERUIT OF  
IK EEN GROOT  
HART HEB?



NEE.  
ALLEEN MAAR EEN  
GROTE BEK.



DIE SCHOFT HEEFT  
ER WEL ZIN IN...





... BEETJE TÈ GRETIG.

HIJ GAAT SNEL EN HARD  
EN DEFINITIEF NEER.

LAMELOS,  
SMERIGE...



... KLOOTZ...



IK ZAL JE EEN PLEZIER DOEN:  
IK ZORG ERVOOR DAT JE NIKS  
GAAT ZEGGEN WAAR IK ECHT  
BOOS OM WORD.

NU IK HUN AANDACHT BEET  
HEB, WORDT HET TIJD OM  
TE INKASSEREN...



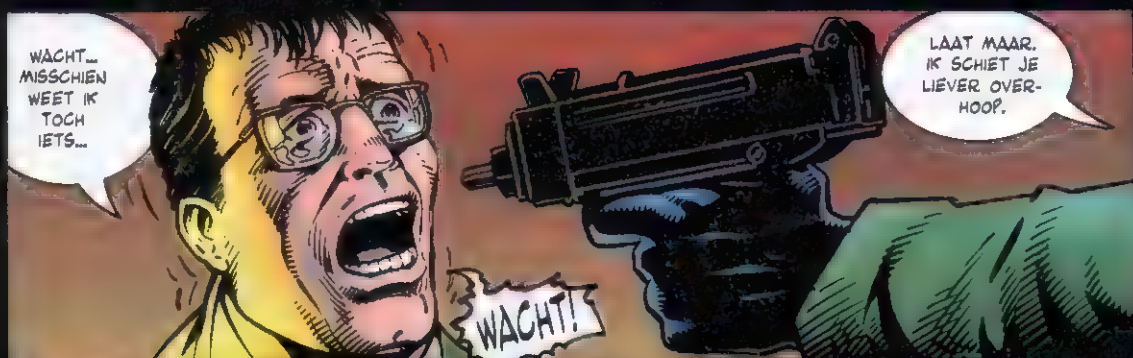
... OM TE KRIJ-  
GEN WAAR IK  
VOOR KOM.

ZO, JE HEBT DRIE SEKON-  
DEN OM TE VERTELLEN WAAR DE  
SCHOORIER UITHANGT DIE ZICH  
JIGSAW NOEMT.

HÉ... IK  
KEN GEEN  
JIGSAW.

BEST,  
WAAR WIL JE  
DE EERSTE  
KOGEL HEB-  
BEN?





WACHT...  
MISSCHIEN  
WEET IK  
TOCH  
IETS...

LAAT MAAR,  
IK SCHIET JE  
LIEVER OVER-  
HOOP.

WACHT!



... DIE JIGSAW... DE  
VENT DIE ZIJN KONTAKT-  
PERSOON IS, ZIT ALTIJD OM  
ELF UUR IN EEN KERK...



WELKE  
KERK?

ST. LUDGER, IN  
HET CENTRUM.



IK HOOP DAT  
JE LIEGT. IK WL  
JE GRAAG ZIEN  
BLOEDEN.

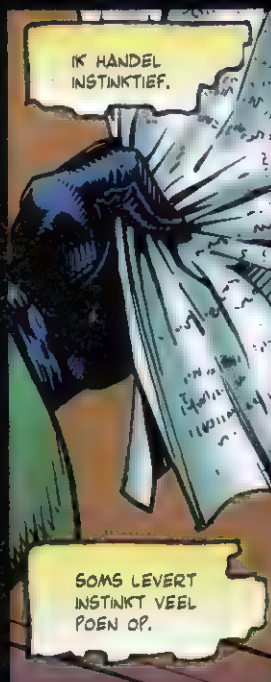
NEE,  
HET IS DE  
WAARHEID...  
IK ZWEER  
HET!

VREEMD.  
TOEN IK BINNENKWAM,  
VIEL ME IETS OP...



... JE LEEK ZWAAR GÉINTERES-  
SEERD IN WAT ER IN DIE  
TAS ZIT.

PAPIEREN... MISSCHIEN  
VIND IK HET WEL EVEN INTE-  
RESSANT ALS JIJ.



IK HANDEL  
INSTINCTIEF.


SOMS LEVERT  
INSTINCT VEEL  
POEN OP.



ALS IK VERTREK, WEET  
MIJN MAKERTJE ZO  
TE ZIEN NIET OF HIJ  
MOET KOTSEN OF  
BIDDEN.

HIJ ZAL HET  
ALLEBEI WEL  
DOEN.





LAAT DIE  
BAND NOG  
EENS ZIEN,  
RIMER.

GOED  
HOOR,  
JIGSAW...

... IK SPEEL  
HEM NOG  
EENS AF.

IK HOOP DAT JE LIEGT.  
IK WIL JE GRAAG ZIEN  
BLOEDEN.

HET IS ME EEN  
RAADSEL...

... HOE WE DAT ALLEMAAL OP T.V.  
KUNNEN KRIJGEN, ZONDER DAT ZIJ ER  
IETS VAN WETEN.

DE CAMERA IS KLENER  
DAN EEN POTLOODPUNT, JIGSAW.  
MAAR HET BELANGRIJKSTE IS NATUUR-  
LIJK DAT JE WEET WAAR JE HEM  
MOET PLAATSEN.

JA, DIE KLOJO WIST NIET EENS  
DAT HIJ PRECIJS DATGENE ZEI, WAT DE  
PUNISHER MOEST HOREN.

DUS... JE WIST  
DAT DIE PUNISHER  
DEZE BAR ZO  
VINDEN.

IK HEB INFO  
DOORGESPEELD  
DIE HEM ER  
RECHT NAAR TOE  
HEEFT GELEID.





IN EEN KLAP OUDE REKENINGEN  
VEREFFENEN EN EEN POTENTIEEL  
PROBLEEM OPLOSSEN, NIET  
WAAR? KNAAP.

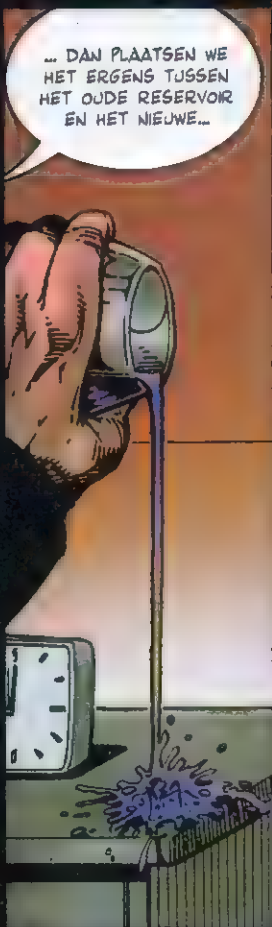
EN HET OVERTUIGT JOU ER METEEN  
VAN DAT MIJN BEWERING OVER DE  
FORMULE, DIE WE GESTOLEN HEBBEN,  
KLOFT. DIE RAKETBRANDSTOF KAN  
WATER LATEN BRANDEN.

IN FEITE SCHEIDT HET  
DE ZUURSTOFMOLEKULEN VAN DE  
WATERSTOFMOLEKULEN EN STEEKT HET  
DE ZUURSTOF IN BRAND, MAAR HET  
GEVOLG IS...



JA, JA, WE ZIEN  
WEL, ALS DE PUNISHER  
BIJ DIE KERK IS.

ALS DAT  
SPUL ECHT ZO  
WERKT ALS JIJ  
ZEGT...



... DAN PLAATSEN WE  
HET ERGENS TUSSEN  
HET OUDE RESERVOIR  
EN HET NIEUWE...

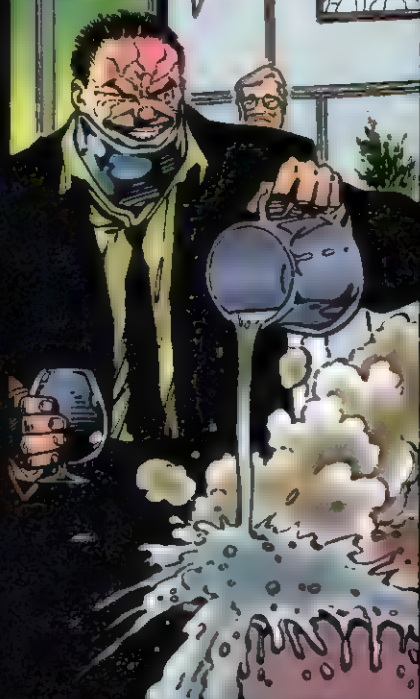


... STEKEN HET  
IN BRAND EN...





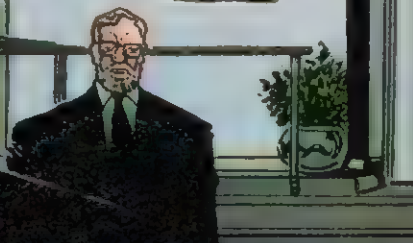
GEEN RESERVOIR MEER, EN  
GOTHAM VERGAAT VAN DE DORST.  
DE BOUWONDERNEMING DIE IK VAN  
TONI BRESSI HEB OVERGENOMEN IS  
DE ENIGE DIE DE SCHADE KAN  
HERSTELLEN...



... EN DAAR STAAT  
EEN PRIJS OP, ONZE  
PRIJS. ALS ZE NIET  
BETALEN, MOETEN  
ZE MAAR MOD-  
DER DRINKEN.



UIT NEW YORK  
WEGGAAN, IS HET  
SLIMSTE DAT IK OOI  
GEDAAN HEB. DAAR ZOU  
HET ME NIET GELUKT  
ZIJN. MAAR HIER BETE-  
KENT HET GOUD.



ALS DAT RAKETSPUL  
ZO WERKT ALS JIJ  
ZEGT, NATUURLIJK.



ZEKER  
WETEN,  
JIGSAW.

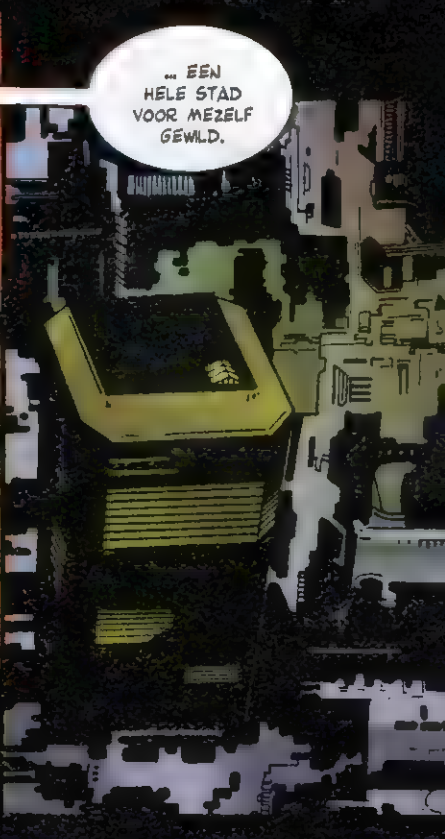


DAT IS TE  
HOPEN VOOR  
JOU.

WEET JE, IK HEB NOG  
NIET BESLOTEN HOEVEEL IK  
GA VRAGEN, MAAR IK HEB  
ALTIJD AL...



... EEN  
HELE STAD  
VOOR MEZELF  
GEWILD.









HET IS OVER ELVEN, ALS IK BIJ  
DE ST. LUDGER AANKOM.

IK HEB DIT EERDER GEZIEN. EEN  
MOOIE OUDE KERK MIDDEN IN EEN  
BUURT DIE NAAR DE VERDOMME-  
NIS IS GEGAAN.

ZOIETS MAAKT ME  
ALTIJD RAZEND.



IS NOG STEEDS  
OPEN. MIS-  
SCHEN HEBBEN  
DE BOEVEN IN  
GOTHAM  
RESPEKT VOOR  
HEILIGE  
GEBOUWEN.



BINNEN IS NIEMAND, OP  
EEN NON NA. DIE  
WUWATER RONDSPAT.  
MISSCHEN IS JIGSAWS  
KONTAKTPERSOON ER NOG  
NIET.

HALLO,  
ZUSTER.


GOD ZEGE-  
NE JE.

HÈ?

MISSCHEN KAN  
EEN VARKEN  
FLUITEN.

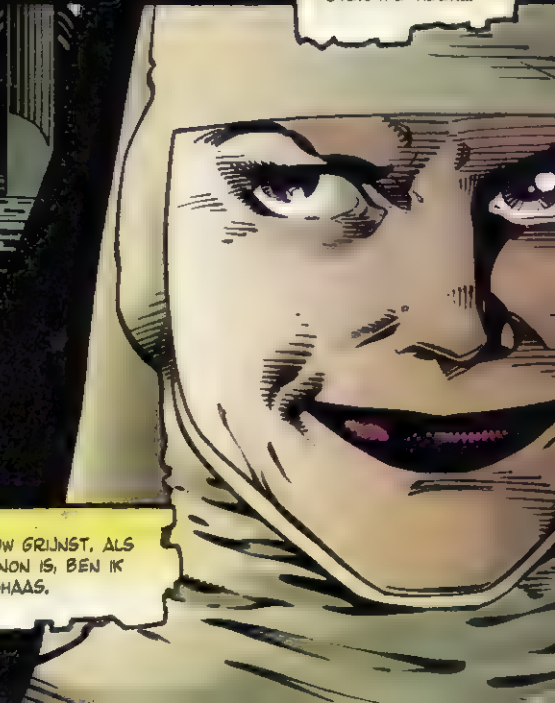


ZE SPETTERT  
WAT VAN DAT SPUL  
OVER ME HEEN...



... EN MIJN KNIËN BEGINNEN TE KNIK-  
KEN, IK ZIE DRIEDUBBEL EN IK VOEL EEN  
HETE KLOMP MIDDEN IN MIJN KOP.

IK HOUD ME STAANDE  
AAN EEN KERKBANK.



DE VROU GRIJNST, ALS  
ZIJ EEN NON IS, BEN IK  
DE PAASHAAS.





HET PISTOOL IS ZO  
ZWAAR ALS EEN  
VRACHTWAGEN; MAAR  
TOCH KRIJG IK HET  
DING UIT MIJN JAS.  
IK STAMEL...

HALT!

ZE IS ER NIET VAN  
ONDER DE INDRUK.  
GELIJK HEEFT ZE, MIJN  
PISTOOL SCHOMMELT IN  
MIJN HAND.



OP DAT MOMENT.



IS HET JE GELUKT?

IK HEB  
HEM BESPREN-  
KELD MET DAT  
SPUL EN...

IK PROBEER NOG  
STEEDS TE MIKKEN,  
ALS ZE NOG EEN  
KEER GRINST. DAN  
IS ZE WEG.



... HIJ GING  
PLAT.

MOOL NU  
ZULLEN WE  
EENS ZIEN HOE  
GOED HIJ KAN  
BRANDEN.



IK WIL SLAPEN...  
HEB NOG NOOIT ZO ERG  
WILLEN SLAPEN...

... MAAR DE HITTE HOUDT ME  
WAKKER. HITTE DIE MIJN HUID  
SCHROEIT EN MIJN LONGEN  
MET BRANDENDE LUCHT  
VULT.

IK TREK MIJN JAS  
OVER MIJN HOOFD.  
DAT HELPT. MAAR  
NIET GENOEG.

DE GEVEL VAN DE  
KERK IS EEN MUUR  
VAN VUUR...

... MISSCHEN IS ER  
EEN UITGANG ACH-  
TER HET ALTAAR...

... ALS IK HET AL-  
TAAR KAN VIN-  
DEN... ALS HET  
ALTAAR...

... ECHT  
BESTAAT...

... IK BEN  
NERGENS  
MEER ZEKER  
VAN...

... ALLEEN VAN  
HET VUUR.

... OVERAL IS  
VUUR...





WAT DAAR OP ME AFKOMT IS OF EEN  
HALLUCINATIE...

... OF HET ZIJN MIJN ZONDEN, DIE  
VORM HEBBEN GEKREGEN.

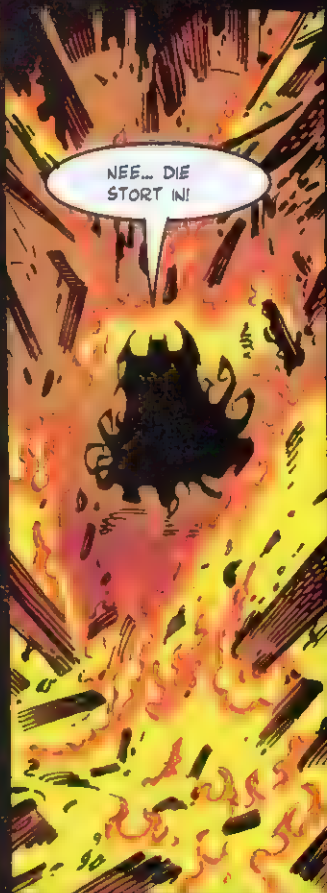




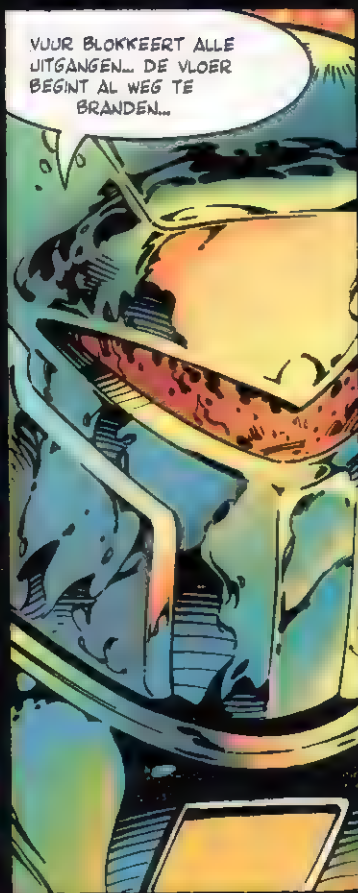
ALS HET ME OP-  
TILT, BEZWIJM IK.

MISSCHIEN MAAR  
GOED OOK...

IK MOET  
PROBEREN VIA DE  
KOORGALERIJ TE  
ONTSNAPPEN...



NEE... DIE  
STORT IN!



VUUR BLOKKEERT ALLE  
UITGANGEN... DE VLOER  
BEGINT AL WEG TE  
BRANDEN...



DE VLOER...  
JAI!




IS AL VERZWAKT...  
MOET ERDOORHEEN KUN-  
NEN BREKEN...



... EN IN DE  
KELDER KUNNEN  
SPRINGEN!

SANT  
DUMAS ZIJ  
GEDANKT!



A comic book page showing Batman and Robin on a burning roof. Batman is in the foreground, crouching and looking up. Robin is behind him, also looking up. The background is a large fire with a building on fire. The sky is dark and smoky. The text is in Dutch.

ALS HIJ DE DEUR OPEN SCHOPT  
EN IK VOEL HOE DE NACHTLUCHT  
VERKOELING BRENGT IN DE  
BRANDENDE HITTE, BEGIN IK WEER  
TOT LEVEN TE KOMEN.

HIJ DRAAGT ME  
NAAR BUITEN.

DAN BRAAKT DE  
KERK VUUR UIT EN  
STORT IN.

IK KAN NOG NIET  
STAAN, MAAR DAT  
HOEFT OOK NIET...





JIJ BENT DE  
PUNISHER. IK HER-  
KEN JE VAN AANPLAK-  
BIJETTEN VAN DE  
POLITIE.

IK HAD GE-  
HOORD DAT IK IN  
DEZE BUURT TON  
BRESSI KON  
VINDEN.

MAAR  
NU VIND IK  
JOU.

... EN JE BENT  
VAN PLAN MIJ OP  
TE LATEN SLUITEN,  
HÉ?

NATUUR-  
LIJK.

GEEN  
BEST  
IDEE.

WAAROM  
NIET?

JIJ ZIT ACHTER  
BRESSI AAN EN IK  
WEET DAT HIJ SAMEN-  
WERKT MET EEN  
OUWE MAAT VAN ME,  
JIGSAW.

IK KEN JIGSAW...  
HOE HIJ LEEFT,  
DENKT, ADEMT.

JIJ SPEELT  
DE ROL VAN DE  
BATMAN...

JE KUNT MIJ GOED  
GEBRUIKEN OM  
JIGSAW EN BRESSI TE  
PAKKEN.

EN OM DE  
FORMULE VAN DE  
RAKETBRAND-  
STOF TE VIN-  
DEN.

RAKET-  
BRANDSTOF?





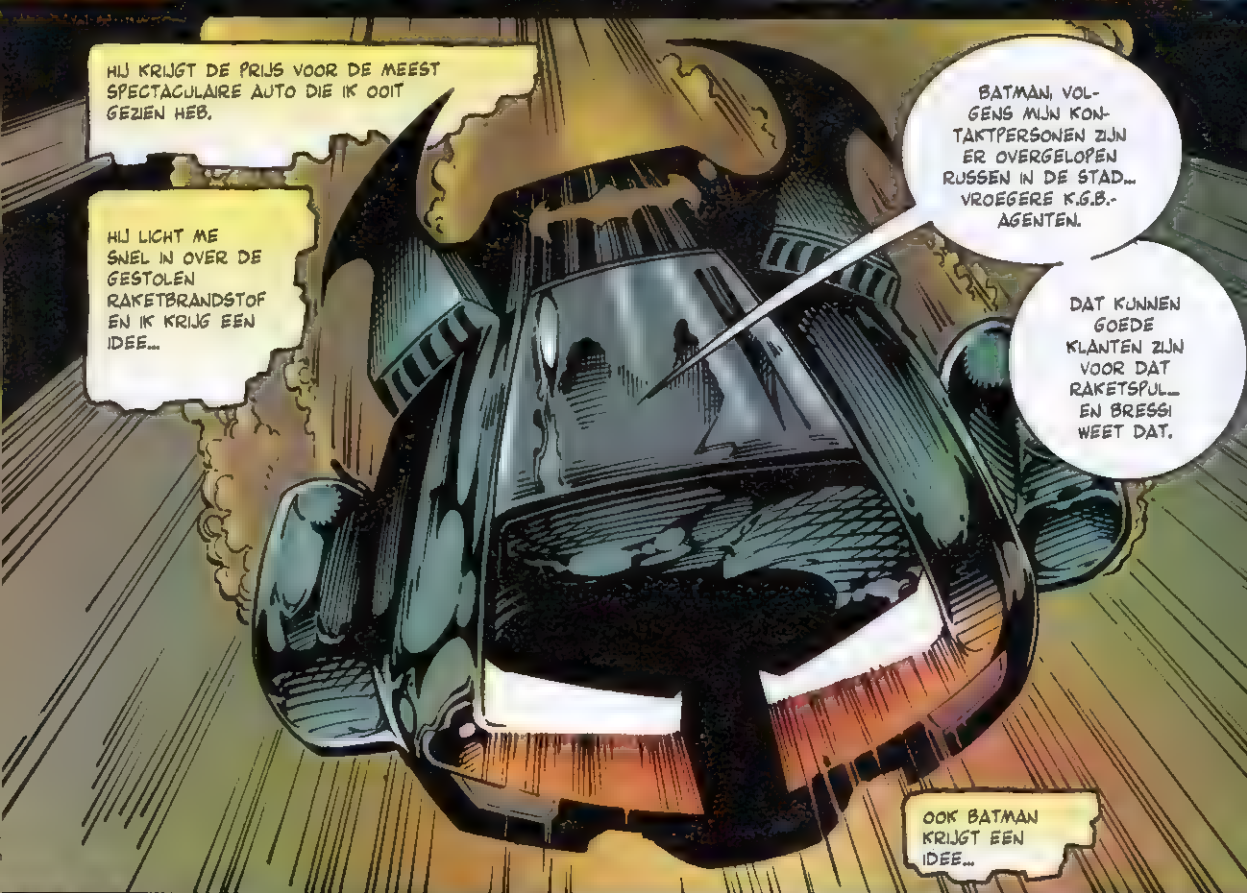
HET KAN ME VERDER  
GEEN MOER SCHELEN  
WAAR JE HET OVER HEBT.  
DE ENIGE VRAAG IS: ZIJN  
WE VRIENDEN...

... OF BEGINNEN  
WE WEER OP  
ELKAAR IN TE  
RAMMEN?

WE ZIJN  
BONDGENOTEN  
TOT BRESSI  
GEPAKT IS.

DAN...  
WORD  
JIJ DE  
PROOI.

JAJ... OF  
ANDERS JIJ  
WEL.



HJ KRIJGT DE PRIJS VOOR DE MEEST  
SPECTACULAIRE AUTO DIE IK OOI  
GEZIEN HEB.

HJ LICHT ME  
SNEL IN OVER DE  
GESTOLEN  
RAKETBRANDSTOF  
EN IK KRIJG EEN  
IDEE...

BATMAN, VOL-  
GENS MIJN KON-  
TAKTPERSONEN ZIJN  
ER OVERGELOPEN  
RUSSEN IN DE STAD...  
VROEGERE K.G.B.-  
AGENTEN.

DAT KUNNEN  
GOEDE  
KLANTEN ZIJN  
VOOR DAT  
RAKETSPUL...  
EN BRESSI  
WEET DAT.

OOK BATMAN  
KRIJGT EEN  
IDEE...



mimsk baths

HIER HANGT DE  
PLAATSELIJKE RUSSISCHE  
ONDERWERELD ROND...

EEN GOEDE  
PLEK OM TE  
BEGINNEN.

EN WAAR  
GAAN WE  
HEEN?

MOGEN ER  
NIET IN.



GELOOF JIJ DAT?

DAT WE ER NIET IN MOGEN?

NEE.

HMFF!

ARGHH!

DIE VENT REAGEERT SNEL. DAT GEEF IK HEM NA.

DE SAUNA IS HET DICHSTBOL.

DAN BEGINNEN WE DAAR.

HITTE... LICHA-  
MEN... NET ALS IN  
MIJN DROOM... MIJN  
VISIOEN...

IK VIND HET  
BEST.



IK WERP EEN SNELLE BLIK.  
GEEN JIGSAW... EN NIEMAND  
DIE IK KEN ALS EEN VAN  
ZIJN MAATJES.

ALLEEN EX-K.G.B.-  
SCHOOIERS, DUS.

GEEN IDEE HOE DIE  
ERUITZIEN.

DUS VRAAG IK  
HET.

HË,  
ZIJN JUL-  
LIE SPION-  
NEN?

ZOUDEN  
ZE JOU DAT  
VERTELLEN,  
ALS ZE HET  
WAREN, DENK  
JE?

WAARSCHUN-  
LIJK NIET...

PAK  
HEN!

... MAAR ALS WE DE BOEL  
EENS DOOR ELKAAAR  
SCHUDDEN, KRIJGEN WE  
MISSCHIEF WAT LOS.

EN ZELFS ALS DAT NIET  
LUKT, HEB IK TOCH  
GEWONNEN.





METEEN DAARNA  
KRIJGEN WE HET ERG  
DRUK.

WE KUNNEN DE RUSSEN AMPER  
ZIEN DOOR DE STOOM...



... MAAR WE HOEVEN ZE OOK NIET  
TE BEWONDEREN, ALLEEN NEER  
TE MEPPEN.

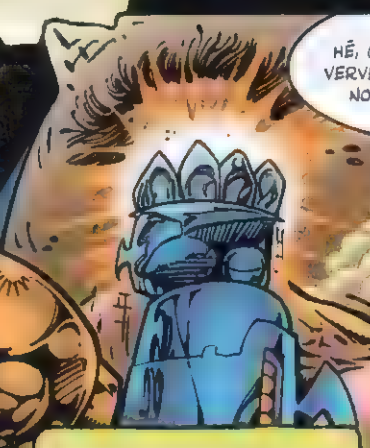


EN DAARVOOR ZIEN WE ZE  
GOED GENOEG.

ALS OEFENING IS HET NIET  
SLECHT. MAAR WE BEREIKEN  
ER NIKS MEE.



HË, GEMASKERDE, IK  
VERVEEL ME, WEET JIJ  
NOG WAT LEUKS?



NOU EN OF, HIJ HEEFT  
OVERAL ZAKKEN IN ZIJN  
PAK EN HIJ DOET EEN  
GREEP IN Z'N ZAK.



PAKT ER EEN SOORT  
GRANAAT UIT.





MISSCHIE HOORT HET  
GASMASKER DAT HIJ  
NAAR ME GOOIT, BIJ  
DE STANDAARD  
UITRUSTING...



HIJ SMIJT DE  
GRANAAT TEGEN DE  
BETONNEN VLOER.



IEDEREEN SUKKELT  
IN SLAAP.

NETJES GEDAAN,  
GEMASKERDE.

LATEN WE DIE JONGENS  
EENS RUSTIG BEKIJKEN, NU  
ZE SLAPEN, MISSCHIE ONT-  
DEKKEN WE NOG WAT.



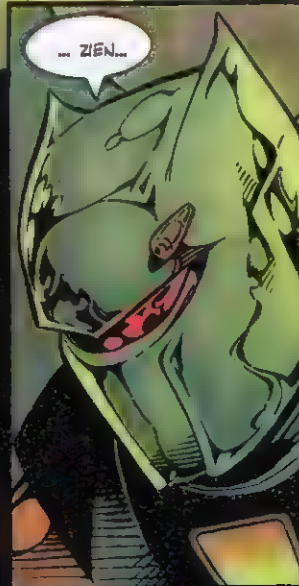
MISSCHIE  
IS RIMER  
ERBIJ, IN  
VERMOM-  
MING.



SNEL, NU HIJ HET  
DRUK HEEFT...



GEEN VAN HEN IS  
VERMOMD. ZE ZIJN ECHT  
ZOALS ZE ERUIT...



... ZIEN...









VANAF EEN DAK AAN DE OVERKANT ZIE IK  
HEM IN ZIJN BLITSE WAGENTJE SPRINGEN.  
HIER BEN IK HEEN GEGAAN, TOEN HIJ HET  
DRUK HAD IN DE SAUNA.

NIET ZO MOOI VAN ME.  
IK HAD EIGENLIJK EEN  
KAARTJE MOETEN  
ACHTERLATEN.



MAAR IK WERK  
ALLEEN.

EN JIGSAW IS ER OOK NOG.  
DAT RUSSISCHE SPOOR  
HEEFT MIKS OPGELEVERD,  
MAAR IK HEB DE PAPIEREN  
NOG DIE IK VAN DIE VENT  
IN DE BAR HEB AFGEPAKT.

ALLEMAAL GEKO-  
DEERD, MAAR EEN  
DING KON IK GOED  
LEZEN. HET LEEK ME  
HET ADRES VAN EEN  
APPARTEMENT.



JIGSAW WAS ALTJD AL  
DOL OP LUXE...

MOOI VUUR-  
WERK IN DIE KERK,  
RIVER.

EEN  
VOORPROEF-  
JE.


DE HOOFDSCHO-  
TEL KOMT VLAK  
VOOR ZONSGANG,  
JIGSAW...



... EN DAN  
GAAT DE HELE  
WATERLEIDING DE  
LUCHT IN!

DAT ZAL  
ME EEN  
KNALLER  
WORDEN!





HIJ ZIET AMPER DE  
DUISTERE STRATEN  
DIE LANGS DE WAGEN  
FLITSEN.

GEEN HULP VAN  
ST. DUMAS. GEEN  
HULP VAN WIE DAN  
OOK.

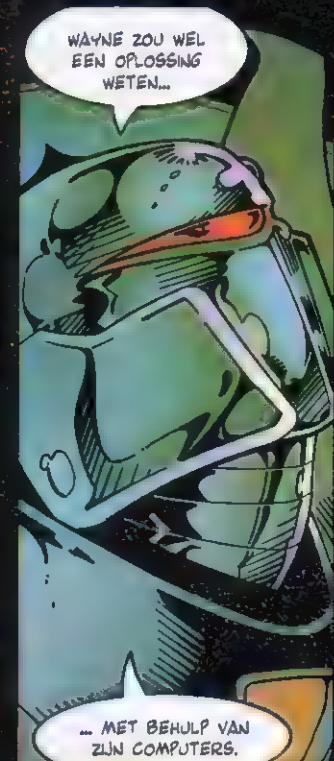
WAS DE  
PUNISHER ME  
MAAR NIET  
ONTGELIPT...

HIJ WORDT GEKWELD  
DOOR FRUSTRATIE...




NEE!

IK HEB  
HEN NIET  
NODIG!



WAYNE ZOU WEL  
EEN OPLOSSING  
WETEN...

... MET BEHULP VAN  
ZIJN COMPUTERS.



IK MAAK VERBIN-  
DING MET DE  
MACHINES IN DE  
GROT.



ZOEK DE DA-  
TABASE AF NAAR  
INFORMATIE OVER  
BRESSI.

DIT KAN IETS ZIJN...  
BRESSIS BOUWFIRMA HEEFT  
EEN WOLKENKRABBER GE-  
BOUWD... DE KOCHMAN  
BUILDING.

JIGSAW HEEFT DIE FIRMA  
OVERGENOMEN... MISSCHIEN IS  
HIJ DAAR.



HET GEBOUW IS DICHTBIJ.  
HET KOST HEM MAAR TWEE  
MINUTEN...





... OM EEN MODERNE  
TORENFLAT TE BEREKEN IN  
HET HART VAN DE STAD.

DE NACHTELIJKE STRATEN EROMHEEN ZIJN  
LEEG, OP EEN ENKELE LUXEWAGEN NA.  
MISSCHIEN ZEGT DAT NIETS... MAAR HET  
KAN BETEKENEN DAT ER IEMAND IN HET  
GEBOUW IS.

ER BRANDT LICHT ACH-  
TER EEN RAAM OP DE  
BOVENSTE VERDIEPING.



HET SLOT OP DE  
DEUR IS MAKKELIJK  
OPEN TE BREKEN...



ALLES IS DONKER EN STIL, OP  
GEMOMPEL VAN STEMMEN NA.  
DAT OPKLINKT ACHTER EEN  
DEUR AAN HET EIND VAN DE  
GANG.




... EN DE LIFT IS IN  
WERKING.



ER PRATEN  
TWEDE MANNEN.


... AL BIJNA TIJD,  
RIMER?

OP DIT MO-  
MENT ZIJN ZE BEGON-  
NEN HET WATER NAAR  
HET NIEUWE RESER-  
VOIR TE LEIDEN.




DE RAKET-  
BRANDSTOF EN HET  
SLAGHOEDJE ZIJN  
GEPLAATST. BIJ HET  
EERSTE KONTAKT  
KOMT HET HELE  
SYSTEEM TOT  
ONTBRAN-  
DING.

BEIDE RESER-  
VOIRS WORDEN EEN  
BRANDENDE PUIN-  
HOOP EN...



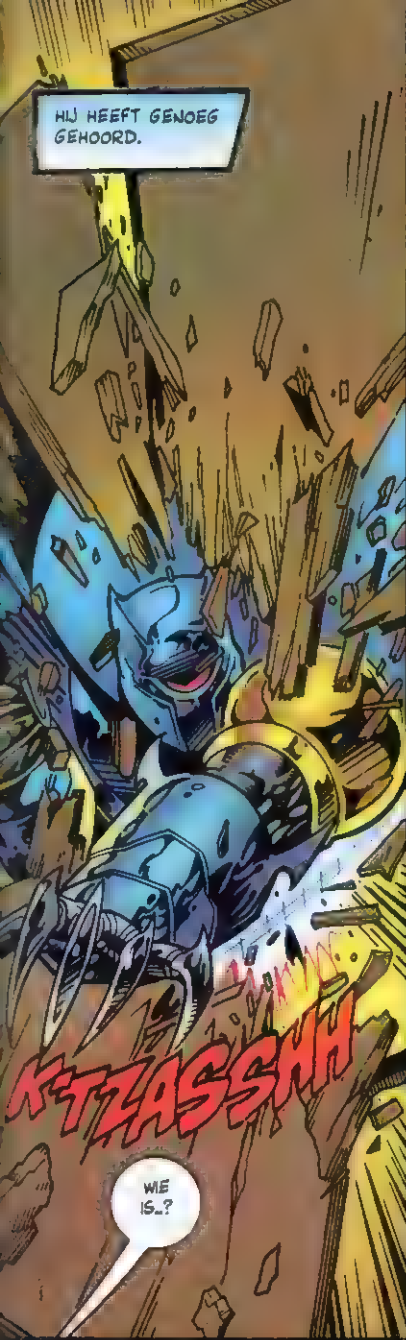
MIJN BOUWONDERNEMING  
IS DE ENIGE IN DE HELE  
STAD DIE ZE WEER  
KAN OPBOUWEN.



PRACHTIG. IK  
KAN MIJN PRIJS  
STELLEN EN  
GOEDKOOP WORDT  
HET NIET. DAN  
HEB IK DE STAD  
IN MIJN GREEP.



HIJ HEEFT GENOEG  
GEHOORD.

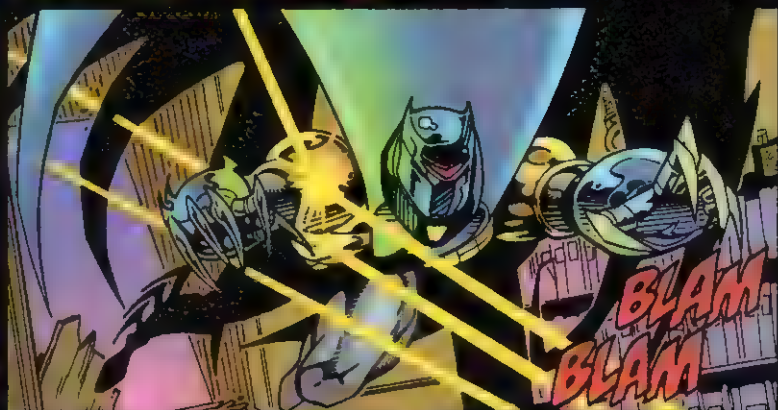


KTZASSHH

WIE  
IS...?



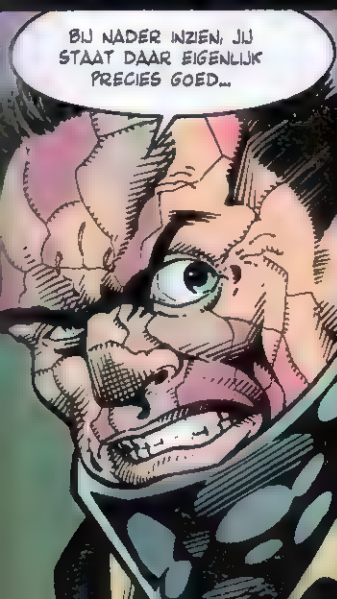
BLAM  
BLAM  
BLAM



BLAM  
BLAM



RIMER! GA BIJ HEM VANDAAN,  
DAN KAN IK...



BIJ NADER INZIE, JIJ  
STAAT DAAR EIGENLIJK  
PRECIËS GOED...

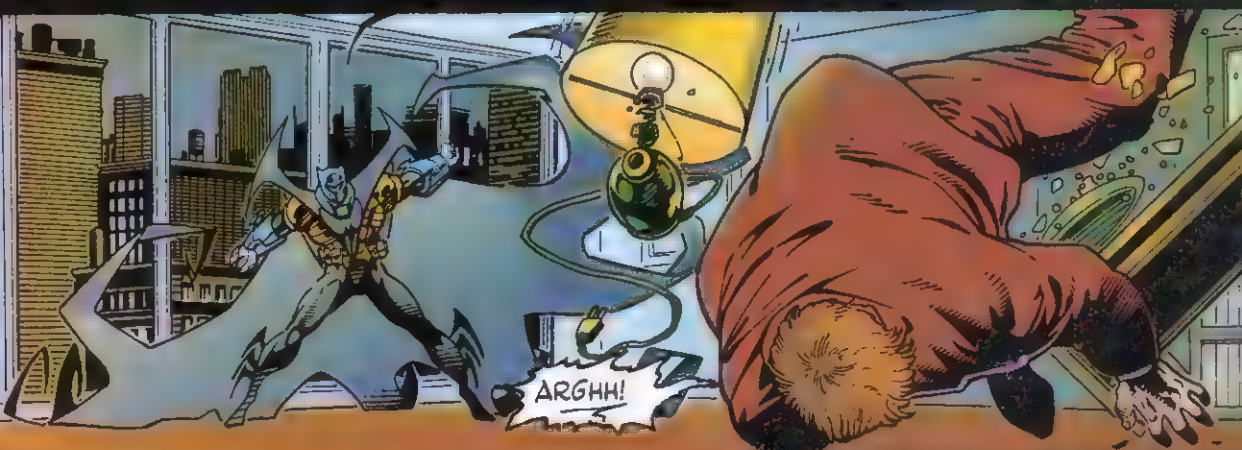


DIE ANDERE VENT  
VLUCHT. NIET  
BELANGRIJK.

DEZE MOET IK  
HEBBERN. DEZE  
HEEFT DE KENNIS.

N-NIET  
MIJ! HEM! HEM  
MOET JE...









IN HET OOSTEN VERSCHIJ-  
NEN STROKEN GRUIS AAN  
DE HEMEL. HET WORDT  
DAG.

DE RIT DUURT  
NEGEN MINUTEN...

... EN ALS HIJ BIJ HET RESER-  
VOIR AANKOMT, BESEFT HIJ  
DAT HIJ NIET WEEET WAAR  
IN DAT GIGANTISCHE SYS-  
TEEM DE DODELIJKE  
RAKETBRANDSTOF VER-  
BORGEN IS.

HIJ HEEFT DERTIG  
SEKONDEN OM EEN  
RAMP TE VOORKO-  
MEN.

DIE KRAAN!  
MISSCHIEN KAN  
HIJ VAN DAAR  
AF IETS ZIEN!

HIJ VOELT ANGST-  
STEKEN ONDER IN  
ZIJN MAAG. HET  
GEROMMEL  
WORDT LUIDER.

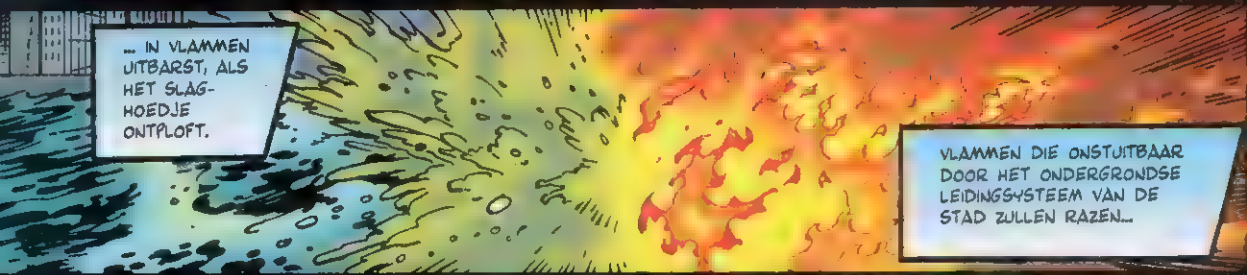
WORDT GEBUL-  
DER.

VER WEG HOORT HIJ  
GEROMMEL, HET GE-  
RUIS VAN HET WA-  
TER UIT HET OUDE  
RESERVOIR.



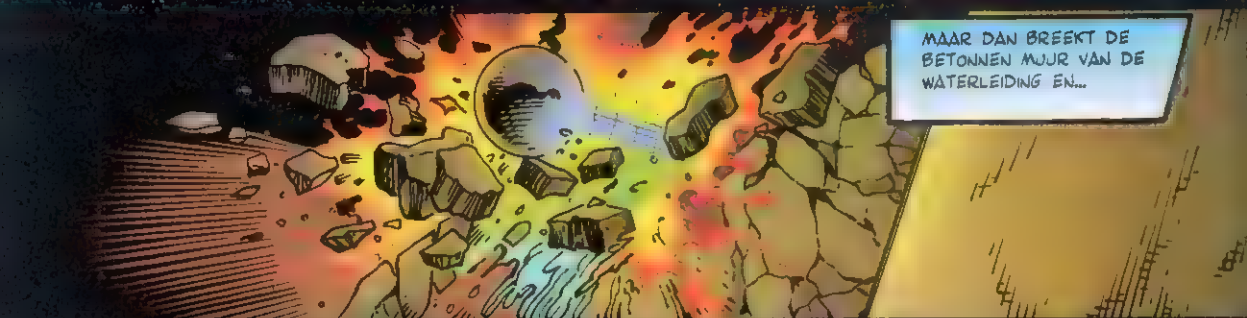


DAN ONTDEKT BATMAN DE  
PLEK WAAR DE RAKET-  
BRANDSTOF VERBORGEN IS,  
ALS HET WATER PLOTSELING...



... IN VLAMMEN  
UITBARST, ALS  
HET SLAG-  
HOEDJE  
ONTPLOFT.

VLAMMEN DIE ONSTUITBAAR  
DOOR HET ONDERGRONDSE  
LEIDINGSYSTEEM VAN DE  
STAD ZULLEN RAZEN...

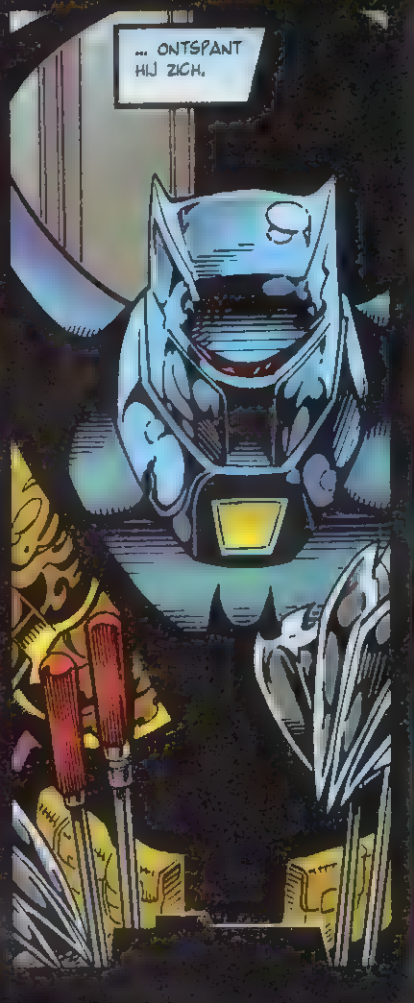


MAAR DAN BREEKT DE  
BETONNEN MUUR VAN DE  
WATERLEIDING EN...




... HET BRANDENDE WAT-  
TER STROOMT ZONDER  
SCHADE AAN TE RICH-  
TEN OVER STRAAT.

HOOG DAARBOVEN  
GEEFT BATMAN VIA  
DE RADIO OPDRACHT  
HET SYSTEEM AF TE  
SLUITEN. DAN...



... ONTSPANT  
HIJ ZICH.





ALS HET  
LICHT WORDT,  
KRIJGT DEZE STAD  
ERG VEEL DORST.  
DAN BEL IK DE  
BURGEMEES-  
TER...



... EN VERTEL IK HEM  
DAT IK HET RESER-  
VOIR KAN REPAREREN  
VOOR EEN BEPAALDE  
PRIJS.

ONZE  
PRIJS.




IK KAN  
VRAGEN MET  
WIE JE STOND  
TE BELLEN,  
MAAR HET...

... KAN ME  
GEEN MOER  
SCHELEN.




MISSCHIEN  
ZOU JE HET  
TOCH MOETEN  
DOEN. IK HEB  
INTERESSANTE  
VRIENDEN.

HOE BEN JE  
BINNEN GEKOMEN?  
SINDS MIJN LAATSTE  
BEZOEKER HEB IK  
DE BEWAKING  
VERSCHERPT.



DIE BEWAKING HIER  
KAN MISSCHIEN EEN  
PADVINDER TEGEN-  
HOUDEN...



... MAAR  
NIET EENS  
LANG.

NOG  
EEN LAATSTE  
WOORD?

MISSCHIEN KEN  
JE HET SPREEK-  
WOORD "SPREKEN  
IS ZILVER..."

DOM, ALS HET TIJD IS  
OM TE SCHIETEN,  
SCHIET DAN!





TERWIL IK BEZIG BEN MIJN STOMHEID  
TE VERVLOEKEN EN MIJN TANDEN  
VOEL RATELEN...

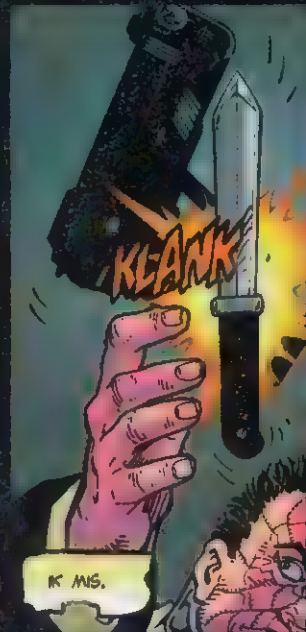


... TREKT HIJ ZIJN  
EIGEN PISTOOL...



IK WORD GERAAKT IN MIJN  
ARM, TERWIL IK MIJN MES  
WERP.

IK MAK OP ZIJN  
HART.



IK MIS.

DOMME ZET NUMMER TWEE. EEN  
SEKONDE LANG KIK IK NAAR  
MIJN BLOEDENDE  
WOND.



DAT GEEFT HEM DE TIJD  
OM NAAR BUITEN TE  
VLUCHTEN.





MAAR VETTE SCHOOIERS  
BREKEN GEEN SNEL-  
HEIDREKORDS.



MIJN TANDARTS-  
REKENING WORDT  
HOGER DAN DE  
MOUNT EVEREST.



DAN, ZOALS ALTIJD,  
WORDT HET WEER  
PRIMITIEF BEUKWERK.  
HIJ EN IK.



IK WERP EEN BLIK OVER MIJN  
SCHOUDER EN ZIE EEN HOOP  
NIETS TUSSEN ONS EN DE STRAAT.

EEN HELE HOOP  
NIETS.



HET LIJKT EROP OF IK EEN ZAK  
NAT ZAND STA TE SLAGEN...



... EN DAAR-  
DOOR TERUG  
WORD GESLAG-  
GEN.

HIER SCHIET IK  
NIETS MEE OP.



DAN IS HET ZIJN BEURT OM  
DOM TE DOEN. HIJ KOMT  
ACHTER ME EN PROBEERT  
ME TE WURGEN.



HET KOST ME AL MIJN  
KRACHT, MAAR IK KRIJG  
MIJN RUG EN SCHOUD-  
ERS ONDER HEM  
EN...

... WERP.







DE STRAATVEGERS  
KRIJGEN HET ZWAAR.



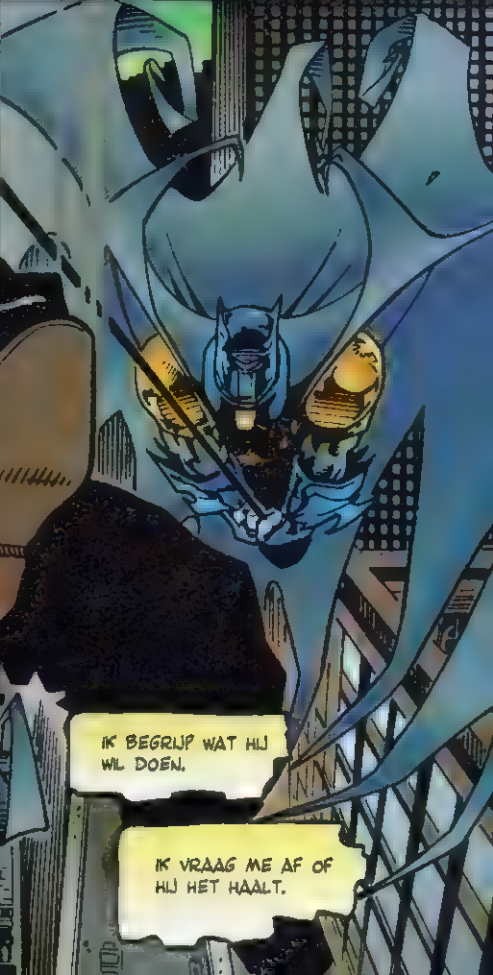
HEEL  
ZWAAR.



DAN DUKT ER IETS  
OP UIT DE SCHADU-  
WEN.



IK BEGRIP WAT HIJ  
WL DOEN.



IK VRAAG ME AF OF  
HIJ HET HAALT.





IK KWAM  
TERUG VOOR  
RIMER...

... EN  
DAN VIND IK  
JOU.

NEE, JIJ.

BOF... JIJ...  
EVEN...

DIT TOEW HOUDT  
JE VAST TOT DE  
POLITIE ER IS.



BLIJF JE  
NIET LIEVER NOG  
EVEN HANGEN  
BATMAN?

JIJ BENT  
TOCH  
BATMAN, IS  
HET NIET?

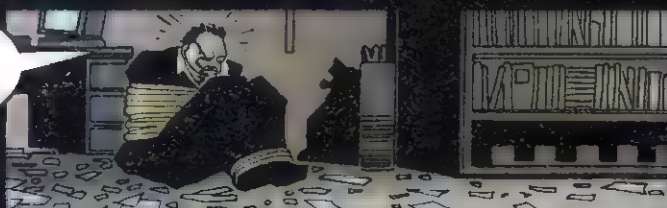
JA.

EN IK HEB  
NOG IETS TE  
REGELEN MET  
DE PUNISHER.

NOU... MISSCHIE  
MAKEN JULLIE ELKAAR  
WEL AF.



AL DIE  
GEMASKERDEN  
ZIJN EEN POT  
NAT...



... ZE BINDEN  
JE ALTUD  
VAST...



MAAR WAAROM MOET  
DAT ALTUD ZO  
STRAK?



MOET IK DE...  
KNOOP DOOR-  
HAKKEN?



AHHHH... HIJ HOUDT  
JE GEWOON AAN HET  
LIJNTJE, DIKKERDJE.

DENK JE  
DAT JE GRAP-  
PIG BENT?

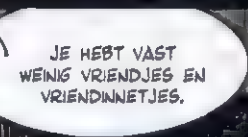
WEET JE, HET  
MOET VERSCHRIK-  
KELIJK ZIJN, ALS  
JE GEEN GEVOEL  
VOOR HUMOR  
HEBT.



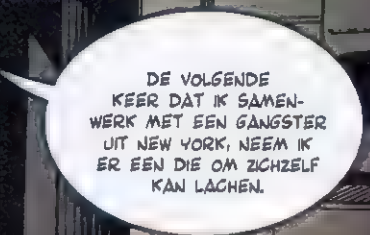
IK DENK DAT  
JIJ NOOIT EENS EEN  
AFSPRAAKJE HEBT.



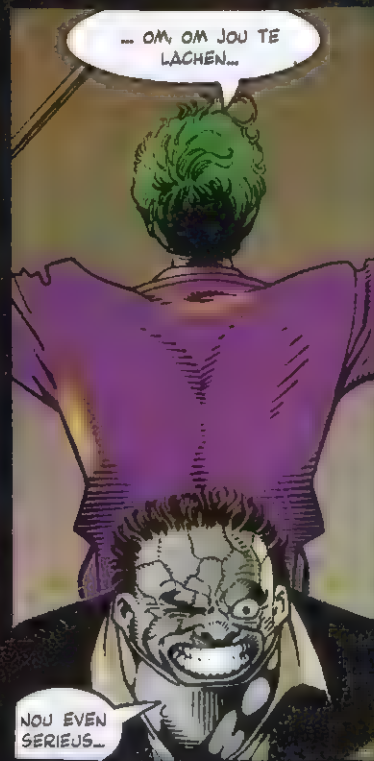
JE HEBT VAST  
WENIG VRIENDJES EN  
VRIENDINNETJES.




DE VOLGENDE  
KEER DAT IK SAMEN-  
WERK MET EEN GANGSTER  
UIT NEW YORK, NEEM IK  
ER EEN DIE OM ZICHZELF  
KAN LACHEN.











ERVANDOOR GAAN  
BIJ DAT BADHUIS  
WAS NIET ZO AARDIG.  
OF SLIM, OF ZELFS  
NUTTIG.

IK ZAL JE HOE  
DAN OOK LATEN  
OPSLUITEN.

NU.

JE HEBT  
MIJN LEVEN  
GERED. IK  
HOOPTEN DAT  
WE HET NIET  
Zouden HOE-  
VEN UITVECH-  
TEN...



BEST. GEEF  
JE OVER, DAN  
HOEFT DAT  
NIET.



GEEN  
DENKEN  
AAN.

JIJ BLIJFT  
ME IN DE  
WEG LOPEN,  
TENZIJ IK  
JE...

... UITSCHA-  
KELI!





IK BEGRIP BEST  
WAAROM DIE BOEVEN  
BANG VAN HEM ZIJN.

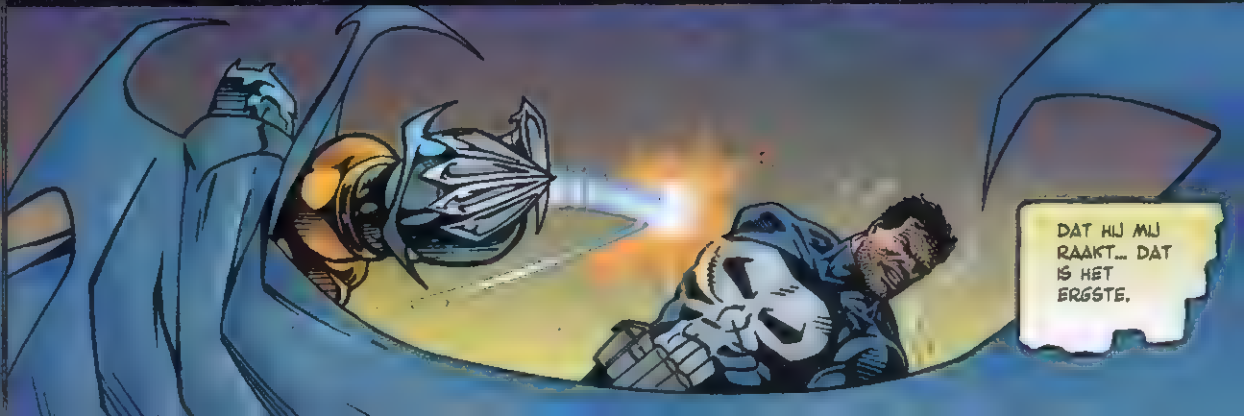
HIJ VALT ME AAN ALS  
EEN MONSTER UIT DE  
ERGSTE NACHTMERRIE  
VAN EEN KIND.

WE STAAN AAN  
DEZELFDE KANT, HIJ EN  
IK. JAMMER DAT WE  
MOETEN VECHTEN.



IK HAAT HET BIJNA  
HEM TE RAKEN.

MAAR DAT IS  
NOG NIET HET  
ERGSTE.



DAT HIJ MIJ  
RAAKT... DAT  
IS HET  
ERGSTE.



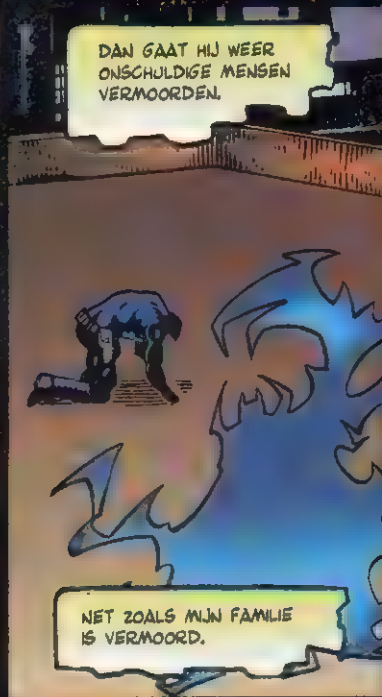


ALS IK HEM METEEN  
HAD UITGESCHAKELD,  
ZOALS MEESTAL  
GEBEURT, WAS  
ALLES AL VOORBIJ.

MAAR DOOR HET  
BLOEDVERLIES VAN  
MIJN SCHOUDE-  
WOND BEN IK  
DUIZELIG AAN HET  
WORDEN... EN WE  
HEBBEN GEEN TIJD  
TE VERLIEZEN.

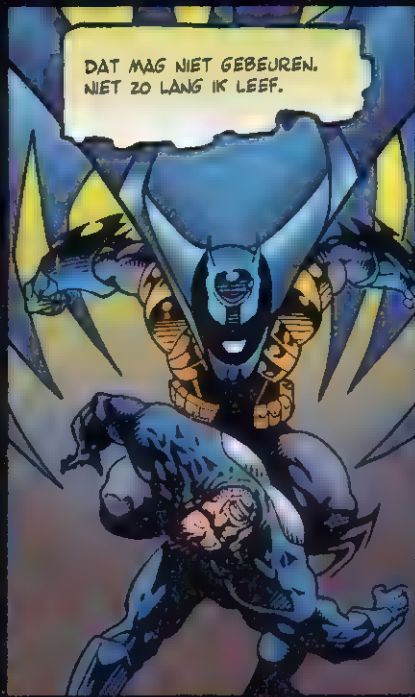


ELK MOMENT KAN  
JIGSAW ERVANDOOR  
GAAN.



DAN GAAT HIJ WEER  
ONSCULDIGE MENSEN  
VERMOORDEN.

NET ZOALS MIJN FAMILIE  
IS VERMOORD.



DAT MAG NIET GEBEUREN.  
NIET ZO LANG IK LEEF.



IK WIL HET EER-  
LIJK SPELEN.

MAAR DIE KEUS  
HEB IK NIET.





HET IS NIET ZO ERG ALS  
HET LIJKT. IK WEET DAT  
HIJ PANTSERING DRAAGT.

BLAM

BLAM

DE KOEELS DOEN  
PIJN. BREKEN  
MISSCHIEN EEN  
PAAR RIBBEN.

MAAR HIJ OVER-  
LEEFT HET.



SORRY,  
MAKKER. MAAR  
IK MOEST JE TE-  
GENHOUDEN.



DAT IS JE  
NIET GELUKT.



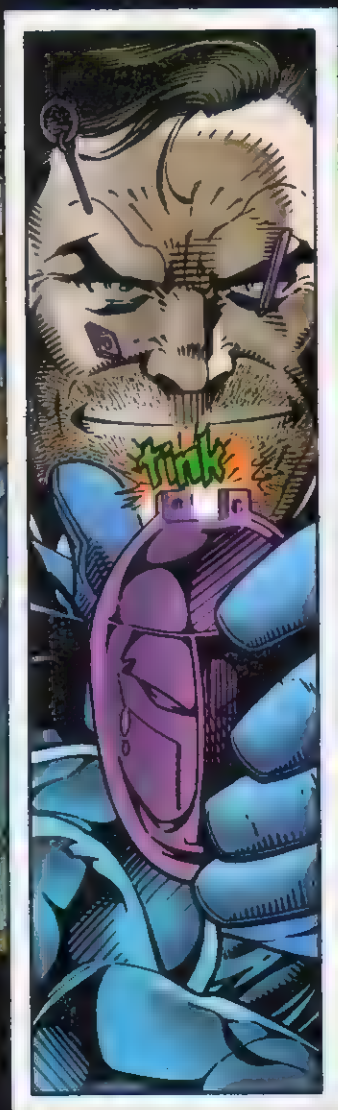
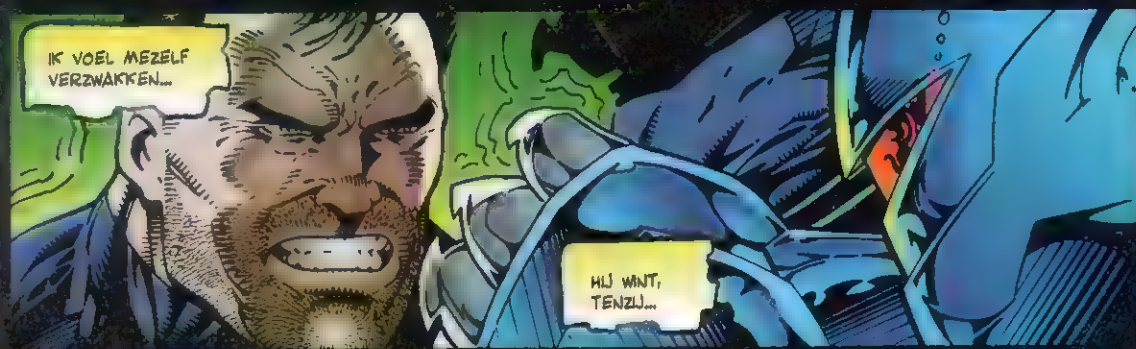
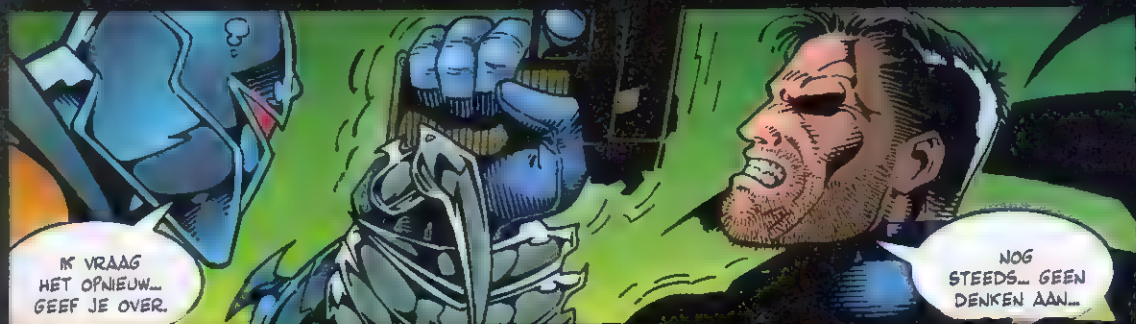
WAT IS DAAR  
DAN VOOR  
NODIG?



MEER DAN JIJ  
IN HUIS HEBT.

DEZE KLAP KOMT  
ECHT HARD AAN!









DAT HAD HIJ NIET  
VERWACHT. ZIJN GASMAS-  
KER HEEFT HIJ NIET IN  
WERKING GEZET.

IK ZIE HEM OVER HET DAK  
WANKELEN, HOOR HEM HUIJEN EN  
HOESTEN.

IK PAK MIJN  
PISTOOL.



HET BRANDT ALS VUUR IN  
MIJN HAND.

HË, MAK-  
KER... IK HEB  
VALS GE-  
SPEED, OKAY?

DOM, MAAR IK  
MOEST IETS  
ZEGGEN.


VROEG OF LAAT GA IK EEN  
KEER VERLIEZEN, MAAR  
VANNACHT NIET. VANNACHT  
WIN IK.

DE OVERWINNING SMAAKT  
BITTER.

IK LOOP WEG. IK HEB  
EEN AFSpraak MET  
JIGSAW.







NA EEN TIJDJE KAN HIJ  
ZIJN GEPUKTE LONGEN  
WEER VULLEN MET DE  
KOELE NACHTLUCHT.



ST. DUMAS... IK  
HEB GEFaald.

MAAR IK HEB  
MIJN UIJTERSTE BEST  
GEDAAN.


DAT BEGRUPT U  
TOCH, HÉ? DAT IK  
MIJN BEST HEB  
GEDAAN?

ANTWOORD,  
ST. DUMAS... ALS-  
TUBLIEFT.

VERGEEF  
ME!

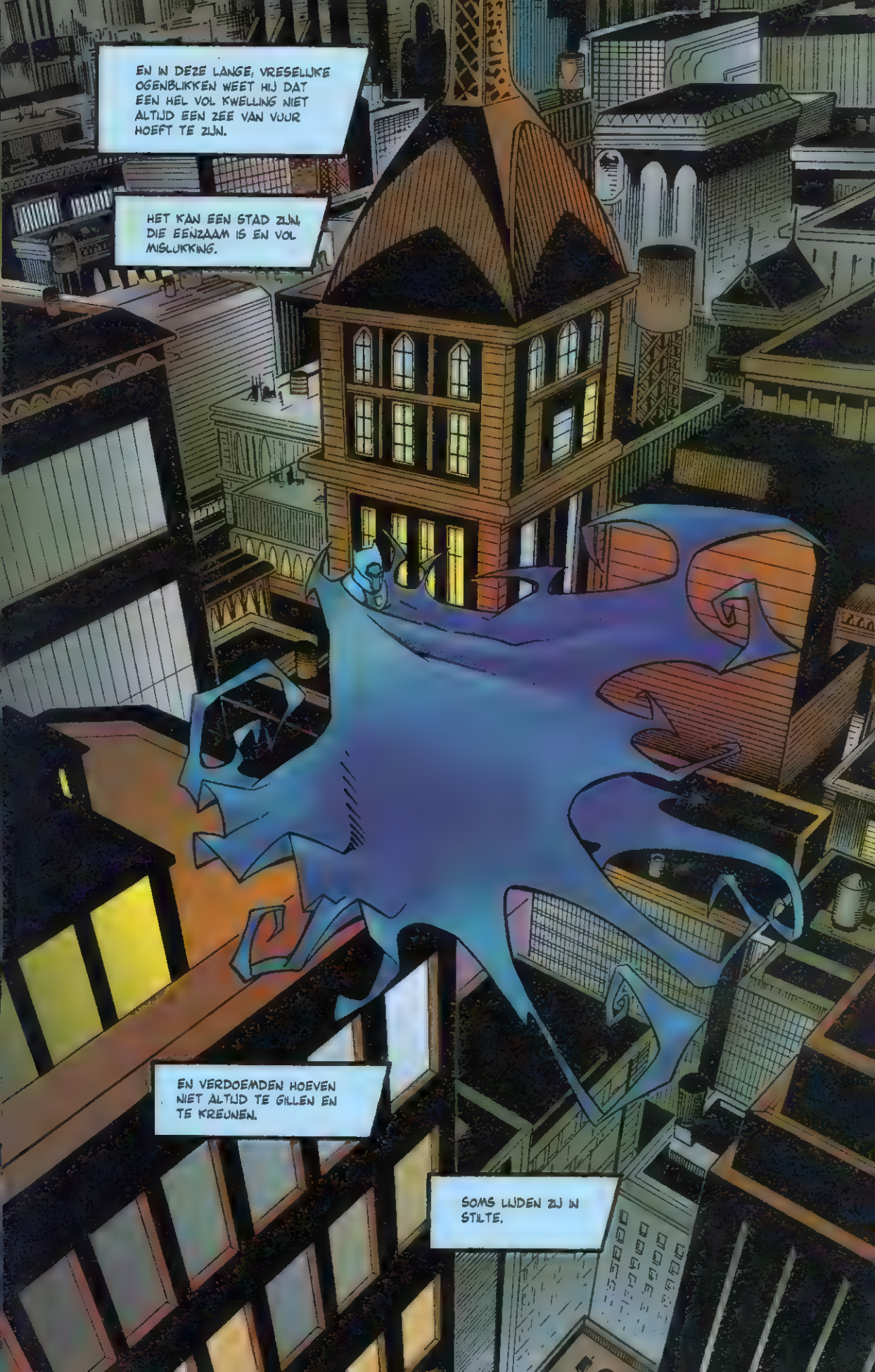


IS DAT  
DAN TE VEEL  
GEVRAAGD?



WAAR-  
SCHIJNLUK.





EN IN DEZE LANGE, VRESELIJKE  
OGENBLIKKEN WEEET HIJ DAT  
EEN HEL VOL KWELLING NIET  
ALTIJD EEN ZEE VAN VUUR  
HOEFT TE ZIJN.

HET KAN EEN STAD ZIJN,  
DIE EENZAAM IS EN VOL  
MISLUKKING.

EN VERDOEMDEN HOEVEN  
NIET ALTIJD TE GILLEN EN  
TE KREUNEN.

SOMS LIDEN ZIJ IN  
STILTE.







# PUNISHERBATMAN

**RIDDER DES DOODS**

**CHUCK DIXON**

tekst

**JOHN ROMITA JR. & KLAUS JANSON**

tekeningen

**CHRISTIE SCHEELE**

kleur

**ROB VAN EIJCK**

vertaling

**BEAUTYPE**

lettering

**GER VAN MOURIK & SIGRID LANKESTER**

nederlandse productie


**MICHEL NADORP & ANS LOOS**

nederlandse redactie









DE VORIGE KEER HEB IK  
MISGESCHOTEN.

DEZE KEER MAAK  
IK VOORGOED EEN  
EIND AAN JIGSAW.

MIJN "ONDERZOEK"  
HEEFT ME NAAR DEZE  
BENDE GANGSTERS  
GELEID, DIE EEN  
HANDELTJE HEBBEN  
MET SNAGGLEFACE'S  
NIEUWE HANDLAN-  
GERS.

EEN BENDE HEETHOOFDEN,  
DIE WERKT VOOR EEN SCHOFT  
DIE LUKE TANGO HEET.

IK KOM ZE TOEVALLIG  
TEGEN IN DEZE VERF-  
FABRIEK.





HET KLINT DAARBINNEN ALS DE  
SLOTSCÈNE VAN "THE  
WILD BUNCH".

BULLOCK HEEFT  
GELIJK, KOMMIS-  
SARIS. GAAN WE  
EROPAF?



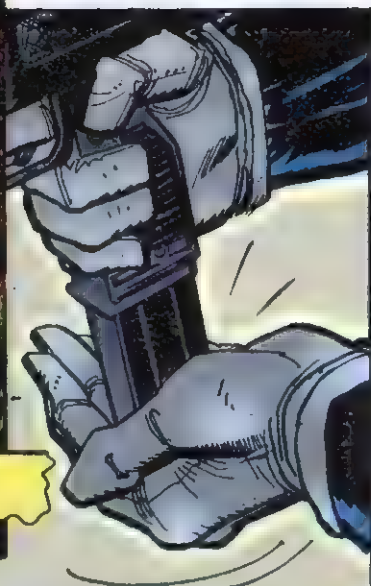




IK KIK OP ZE NEER,  
MAAR MIJN POSITIE IS  
SLECHT.

GEEN BEWEGINGS-  
VRIJHEID. HEB RUIMTE  
NODIG.

IK MAAK  
RUIMTE.



IK RUIK DAT ER  
VERFVERDUNNER IN  
DE LUCHT HANGT.

EEN PAAR HETE  
KOGELS IN DIE  
VATEN DAAR.

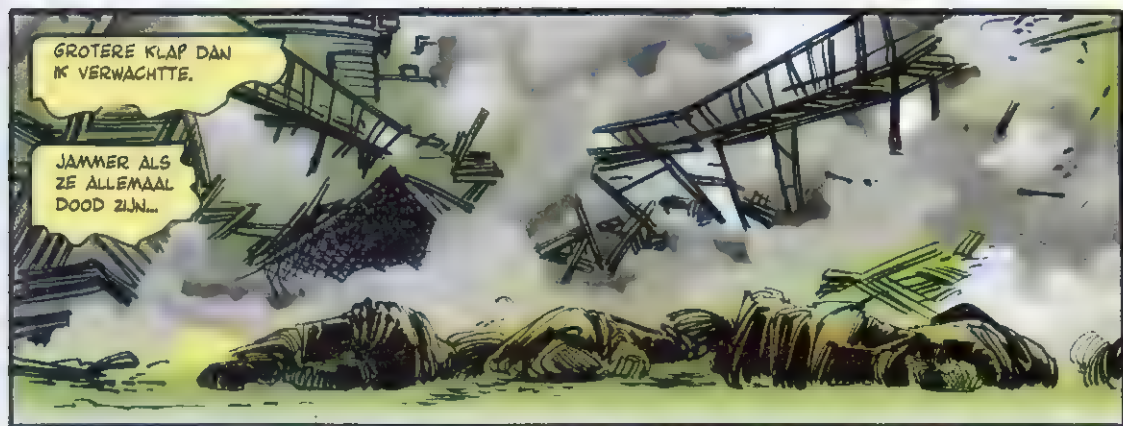


MOET IETS BRAND-  
BAARS KUN-  
NEN RAKEN.



BATTA  
BOEM.









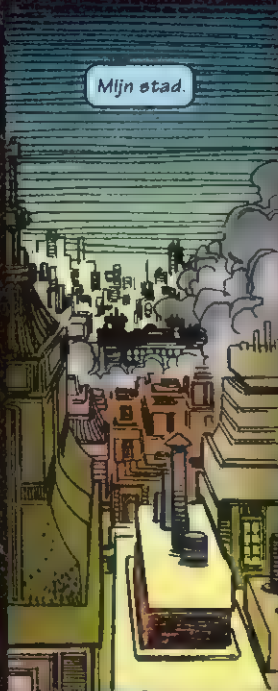
WE WACHTEN OP  
DE BRANDWEER. HET IS  
TE GEVAARLIJK. NIEMAND  
DAARBINNEN IS HET LE-  
VEN VAN EEN AGENT  
WAARD.

MOGEN WE  
NU, KOMMISSA-  
RIS?



WE IDENTIFI-  
CEREN DE DEEL-  
NEMERS WEL AAN  
HUN GEBIT.

GEEF DE  
BRANDWEERLIE-  
DEN DEKKING ALS  
ZE NAAR BINNEN  
GAAN.



Mijn stad.



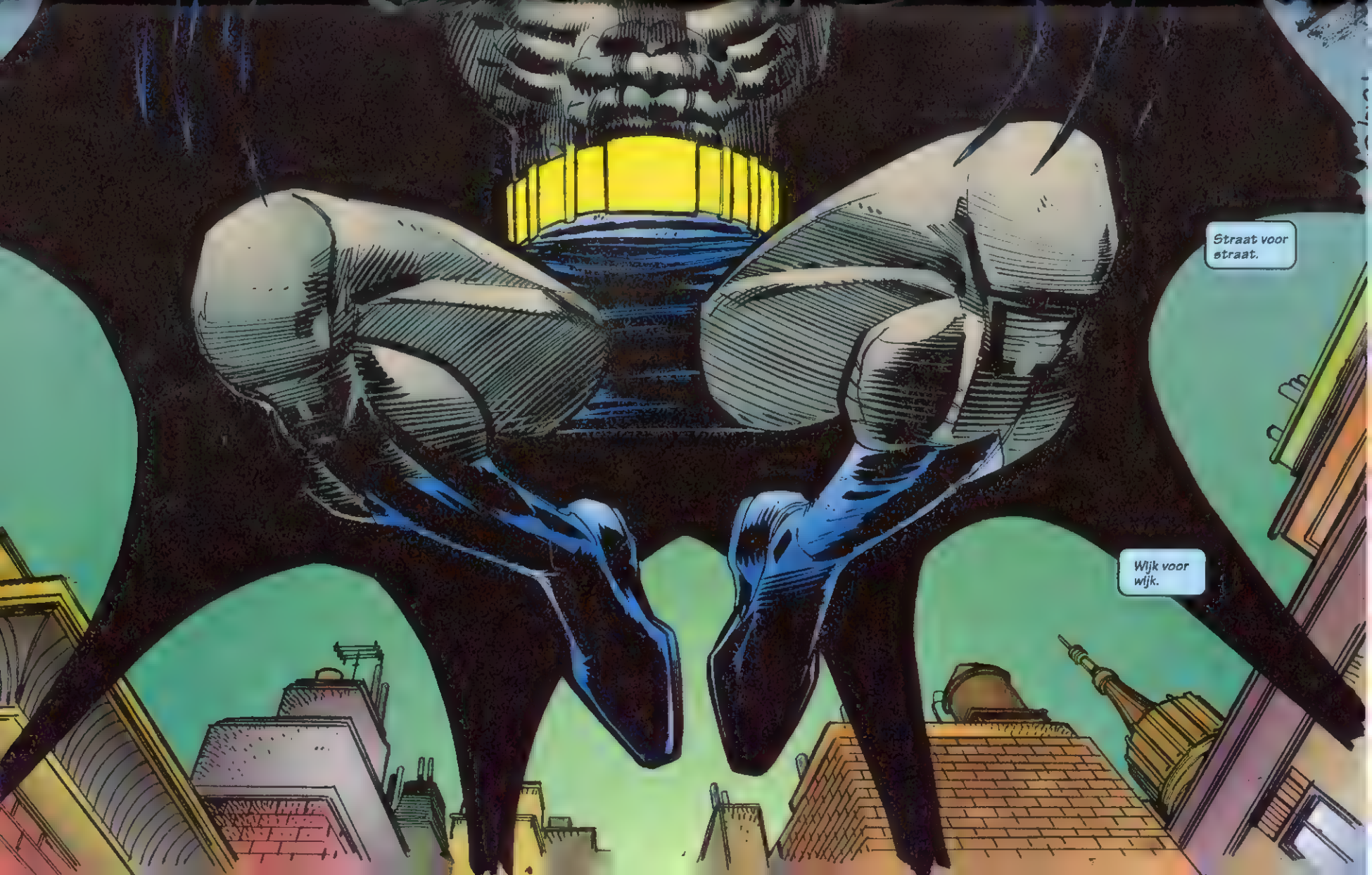
Een stad die altijd  
in brand staat.

Een stad met  
vuur in zijn  
ingewanden.



Een stad  
die ik wil  
heroveren.





*Straat voor  
straat.*

*Wijk voor  
wijk.*





JIGSAW.

HÈ  
HÈ

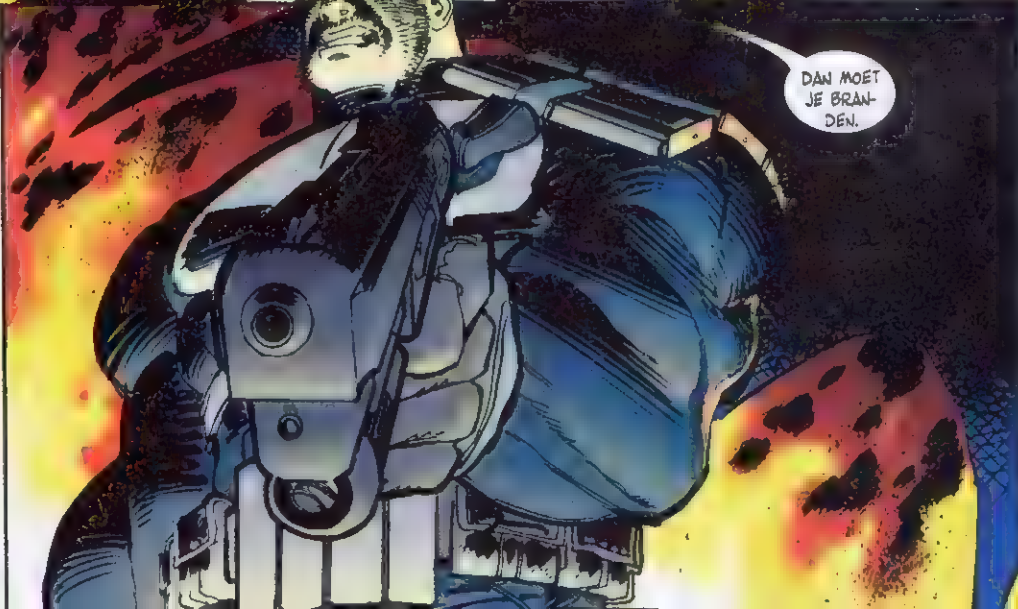
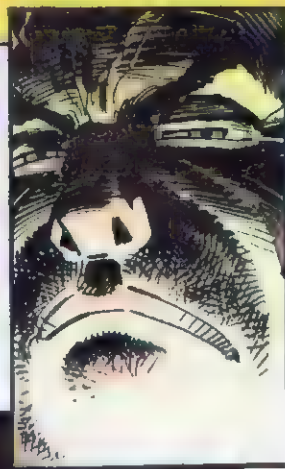
WIE..?

JOUW BAAS,  
TANGO, WERKT  
MET HEM SA-  
MEN.

NOU, LUKE  
VERTELT ME  
NOOIT IETS...

IK BEN GEWOON  
SOLDAAT, SNAP  
JE?

IK  
WEET GE-  
WOON NIKS,  
MAN!



DAN MOET  
JE BRAN-  
DEN.





Hem moet ik hard  
aanpakken.

Hem leren uit  
mijn stad te  
blijven.



Hen breken.  
Hen mollen.

Zijn soort  
leert het  
nooit af.



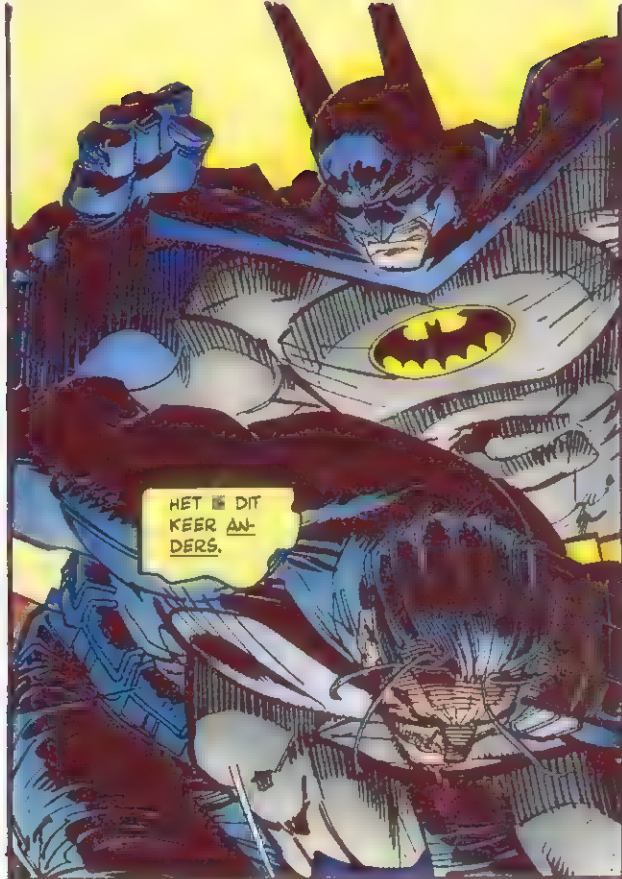
SHIT!



Daar heb ik  
blina respekt  
voor.

Hem ken ik.  
Hij was in  
Gotham,  
toen ik weg  
was. De  
Punisher.



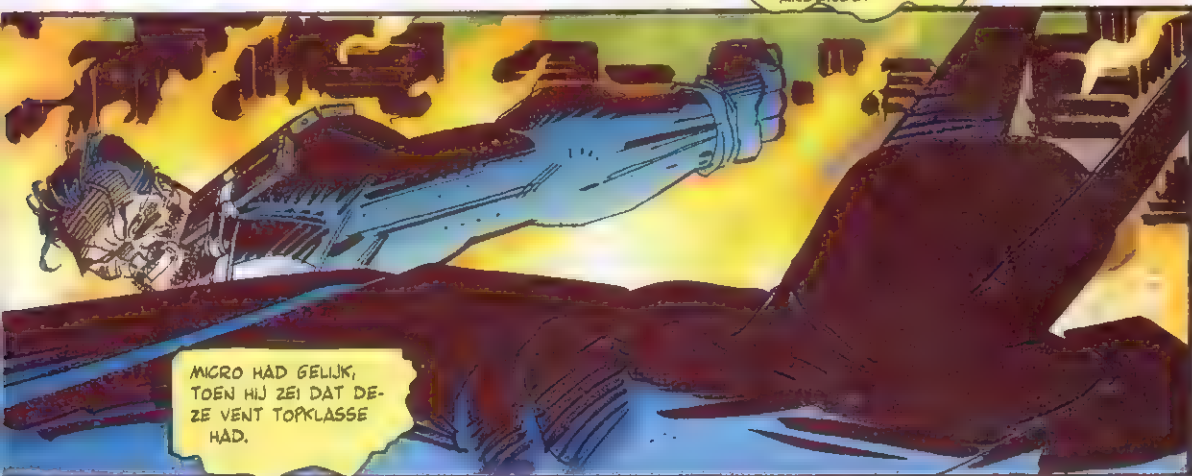


HET IS DIT  
KEER AN-  
DERS.



DE VORIGE KEER IN GOT-  
HAM WAS DIE VENT EEN  
ROEKELOZE KNOKKER. NU  
LIJKT HIJ MEER ERVARING  
TE HEBBEN. HIJ LIJKT  
VERBETERD TE ZIJN.

HIJ MOET ZIJN  
PERSOONLIJKHEID  
VERANDERD HEB-  
BEN, TOEN HIJ  
VAN MASKER VER-  
ANDERDE.



MICRO HAD GELIJK,  
TOEN HIJ ZEI DAT DE-  
ZE VENT TOPKLASSE  
HAD.



HIJ IS HARD.

DAAR HEB  
IK RESPEKT  
VOOR.

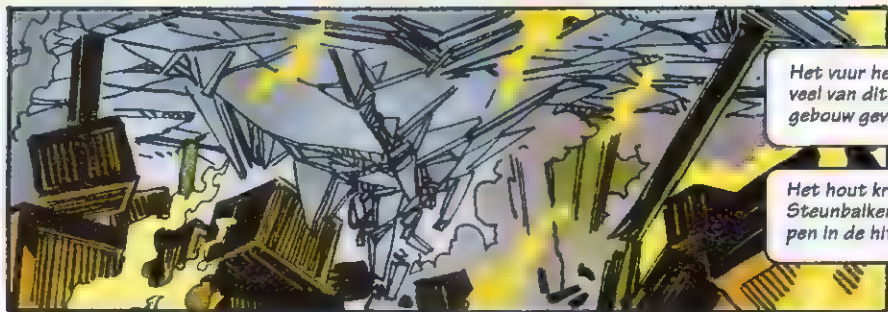




Punisher is een  
harde. Sterk.

In feite is hij ge-  
woon een knokker.

Aleen  
woede en  
brute  
kracht.

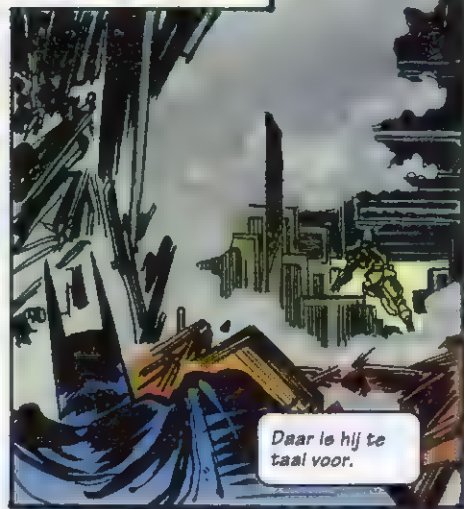


Het vuur heeft te  
veel van dit oude  
gebouw geverg.

Het hout kraakt.  
Steunbalken knap-  
pen in de hitte.



PUNISHER



Daar is hij te  
taal voor.



Moet  
uitzoeken  
waarom hij in  
Gotham is.





Dan weet ik ook  
waar hij is.

IK WIST  
NIET WAAR  
ANDERS HEEN  
MOEST...

DUS BEN  
JE HIER GE-  
KOMEN.



SLIM  
GEDAAN,  
VIESPEUK.

SORRY.

EEN VENT  
MET EEN SCHE-  
DEL OP ZIJN  
BORST EN EEN  
HOOP PISTOLEN  
VROEG NAAR  
JOU.



WAT HEB JE DIE  
"VENT MET EEN  
HOOP PISTOLEN"  
VERTELD?

WAT VOOR  
VRAGEN STEL-  
DE HIJ?



NOEMDE  
HIJ ME BIJ  
NAAM?

VROEG  
HIJ NAAR  
**JIGSAW?**



IK HEB NIKS  
VERTELD! IK KON  
WEGKOMEN, TOEN  
ER EEN ANDERE  
GEK BINNEN-  
STORMDE.

DIE GEK EN  
DIE SCHEDEL-  
VENT GINGEN  
VECHTEN EN...

HIJ  
LIEGT!









JA.

OH, JIJ BENT  
EEN SNELLE,  
JIGGY.

IK HEB  
GENOEG VAN  
JOU, JOKER.

IK BEN AL  
MAANDEN IN  
GOTHAM EN IK ZIT  
NOG STEEDS DUI-  
MEN TE DRAAI-  
EN.

JIJ ZOU ME  
HELPEN DE  
BENDES UIT TE  
SCHAKELN.

JIJ ZOU  
EEN GROOT  
MAN VAN ME  
MAKEN!

DAT KOST  
TIJD. EERST  
LOPEN, DAN  
RENNEN.



HEB MI JE NIET DE  
BESTE PLASTISCH CH-  
RURG BEZORGD DIE ER  
MAAR AF TE PERSN  
VALT?

SUK JE MEDI-  
CUN. LAAT DE HECH-  
TINGEN GEZEEN, DAN  
HEB JE EEN MOOI  
NIEUW GEZICHT.

NIEMAND VER-  
TROUWT EEN MAN  
MET EEN GEZICHT  
ALS EEN LAND-  
KAART.



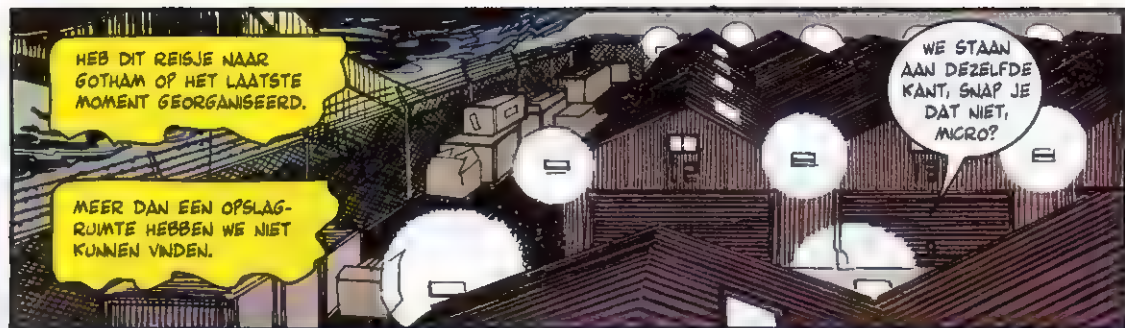
MAAR ER IS  
OOK GOED NIEUWS.  
DE PUNISHER IS  
WEER IN DE  
STAD.

IK ZET HET  
MI BETAALD DAT  
HIJ MIJN GEZICHT  
HEEFT GERU-  
NEERD.

NOU, DAN  
HEBBEN WE  
ALLEBEI IEMAND  
DIE ONS LEVEN  
ZIN GEEFT.







HEB DIT REISJE NAAR  
GOTHAM OP HET LAATSTE  
MOMENT GEORGANISEERD.

MEER DAN EEN OPSLAG-  
RUIMTE HEBBEN WE NIET  
KUNNEN VINDEN.

WE STAAN  
AAN DEZELFDE  
KANT, SNAP JE  
DAT NIET,  
MICRO?

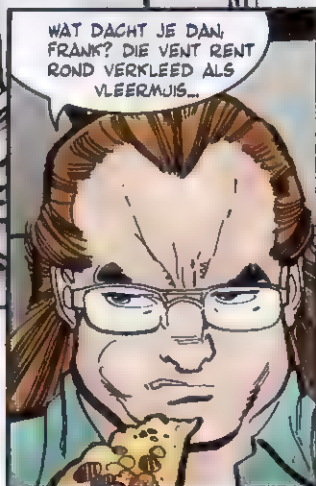


HU KNEEP  
BIJNA MIJN  
KOP ERAF.

OH,  
JA?



WAT BEZIET  
ZON VENT  
NOU?




WAT DACHT JE DAN,  
FRANK? DIE VENT RENT  
RONDE VERKLEED ALS  
VLEERMUIS...



KLK, IK HEB DE BEN-  
DES VAN GOTHAM IN  
KAART GEBRACHT.

EEN GROOT  
VACUUM NA DE  
LAATSTE BENDE-  
OORLOG. JIGSAW  
ZOEKT EEN  
PLEKJE.





ZE STAAN ALLEMAAL  
OP GELUKE HOOGTE,  
ZONDER IEMAND AAN  
DE LEIDING.

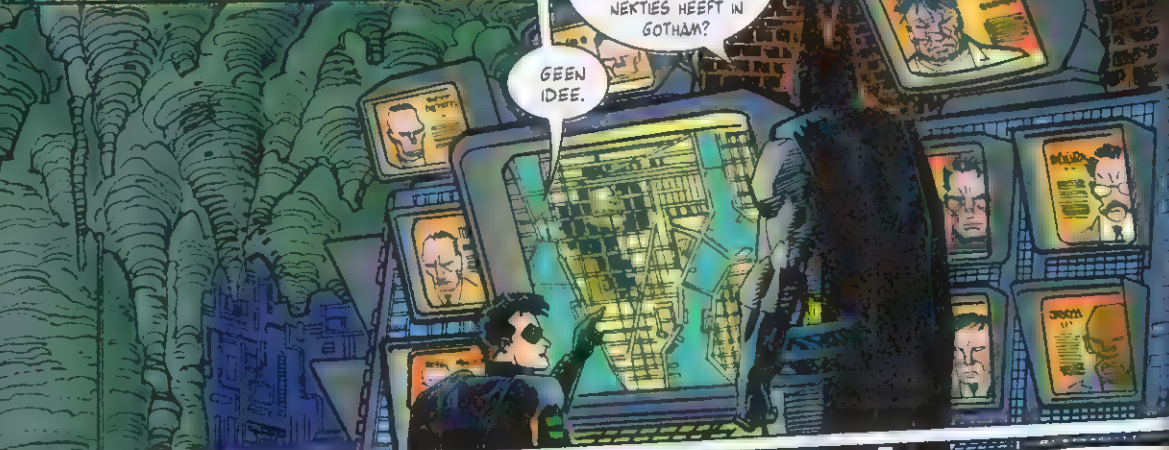
NU TONI  
BRESSI DOOD  
IS, LIGGEN DE  
KANSEN WEER  
OPEN.

DE ENIGE  
NIEUWE SPELER DIE  
LEVEN IN DE BROUWERIJ  
KAN BRENGEN, IS JIGSAW.  
EN ZO TE ZIEN IS HIJ  
NOOIT UIT GOTHAM  
VERTROKKEN.

TOCH KLOPT  
ER IETS NIET,  
ROBIN.

HOE KAN JIGSAW  
ZELFS KLEINE BENDES  
ALS DIE VAN LUKE TANGO  
AAN, ALS HIJ GEEN KON-  
NEKTIES HEEFT IN  
GOTHAM?

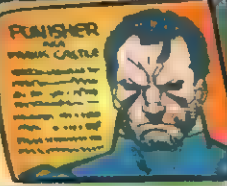
GEEN  
IDEE.



IK DULD GEEN  
NIEUWE OPENLUKE BEN-  
DE-ORLOG. VOORAL NIET  
VAN HET SOORT DAT  
MOORDENAARS ALS DE  
PUNISHER NAAR GOT-  
HAM LOKT.

JIGSAW IS DE DEK-  
MANTEL VOOR IEMAND...  
IEMAND DIE DE ONDERWERELD  
VAN GOTHAM EN DE GEHEIME  
VERHOUDINGEN TUSSEN DE  
BENDES KENT.

MAAR WIE  
HEEFT ER VOR-  
DEEL VAN ALS JIG-  
SAW AAN DE MACHT  
KOMT?











KUK NOU  
EENS. IK HEB MIJN  
HAND OPENGEHAALD  
AAN DIE VENT.

HIER IS EEN  
DOEKJE, MENEER  
NAVARONE.

JE HEBT OP  
MIJN OVERHEMD GE-  
BLOED. IK ZOU JE DOOR  
LESTER EN BAMBAM  
ONDER HANDEN MOE-  
TEN LATEN NE-  
MEN.

JE KRIJGT TWEE  
UUR OM EEN PAAR  
ANTWOORDEN VOOR ME  
TE BEDENKEN. IEMAND ZIT  
ME OP MIJN NEK, EN  
LUKE TANGO IS VAN DE  
AARDBODEM VER-  
DWENEN.

JIJ STOND  
BORG VOOR ZIJN  
BENDE. IK HEB ZE  
AANGENOMEN OP JOUW  
VOORSpraak. DUS  
BEN JIJ VERANT-  
WOORDELIJK.

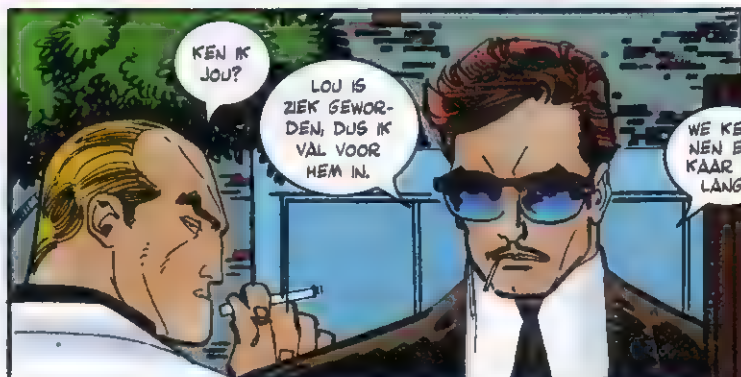
EN GA EENS BIJ  
MA OP BEZOEK. ZE ZIT  
OP MIJ TE VITTEN,  
OMDAT JIJ NOOIT  
KOMT.

IK GA ER  
ZONDAG  
HEEN...

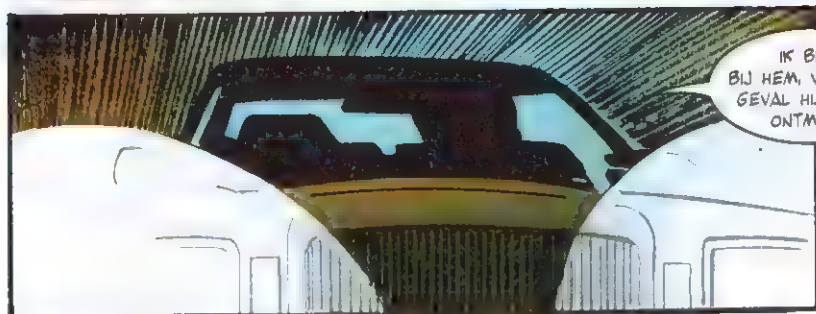
WEET IK,  
JIMMY... IK  
KOM ER WEL  
ACHTER...

ALS JE DAN  
NIET OP DE  
ZEEBODEM  
LIST.









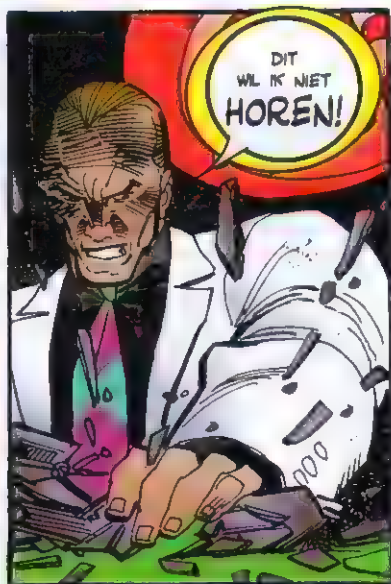
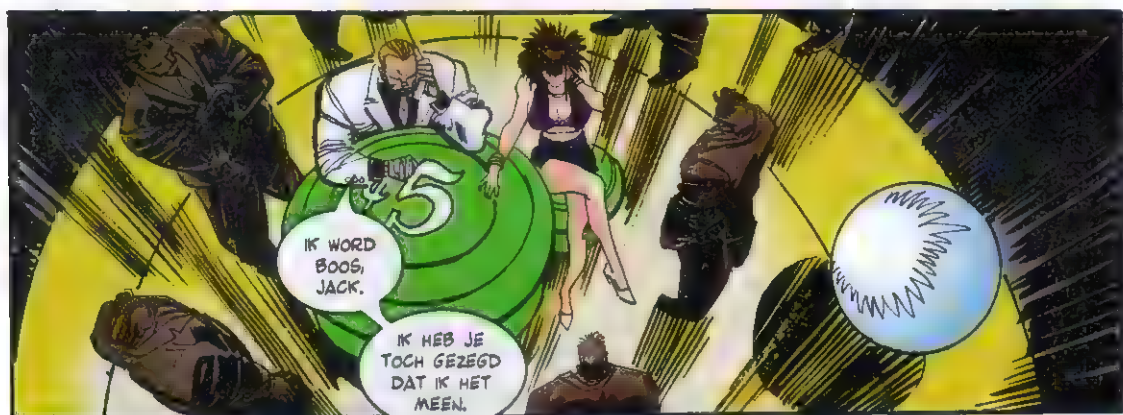
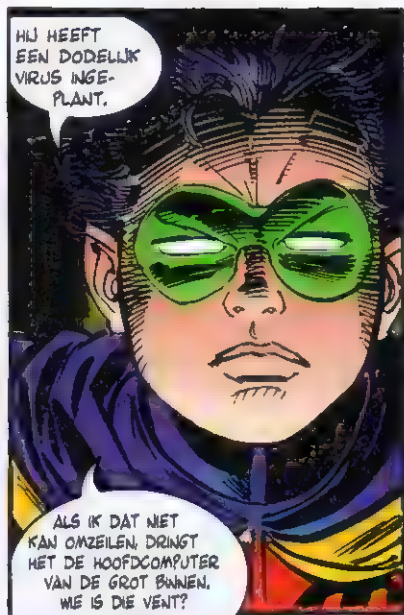
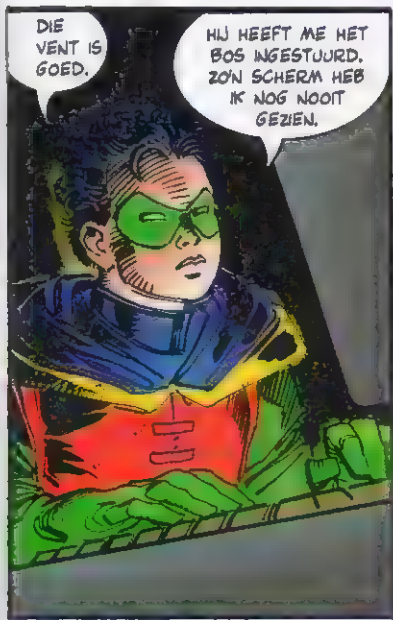




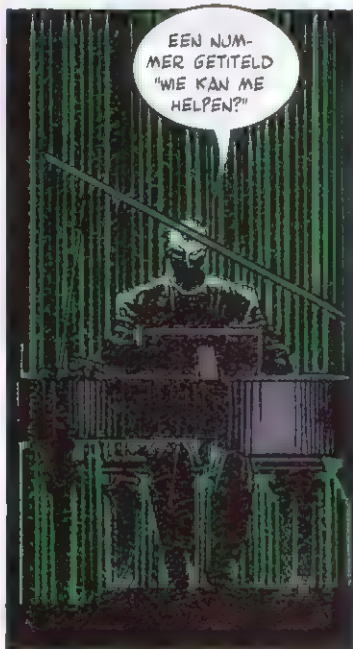




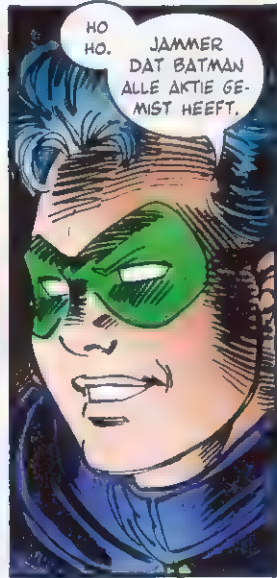
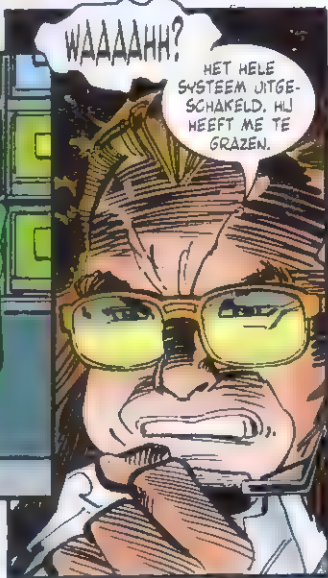
















De Joker duikt weer op, na maanden vrij rondgelopen te hebben.

KOM OP, JIMMY.



Castle gooit wat olie op het vuur.



Een nieuwe speler.

JE GAAT ERAAN, PUNISHER!

HEERLIJK.



Het favoriete draaiboek van de Joker.





De stem klinkt  
niet bekend.

Het loopt totaal uit de  
hand. Iedereen blaakt van  
moordlust.

Ik hoor zijn  
kakelende  
lach boven  
de  
schoten  
uit.

Laat hij hier  
maar om lachen.





EEN ZAAL VOL  
TERECHTE DODEN.


GEEN  
ONSCULDIGE  
TE BEKENNEN.

DAN DUKT DE  
PADVINDER  
WEER OP.



EERSTE TREFFERS  
VAN DE NACHT.

ALS JE IN GEVECHT  
RAAKT, KUN JE VER-  
WACHTEN DAT JE  
GERAAKT WORDT



MAAR DAAROM  
HOEF JE HET  
NIET LEUK TE  
VINDEN.

TUD VOOR HARDE  
AKTIE.



LAAT HET BLOED  
KOKEN.

BEZELD  
DOOR  
HAAT.

ME ERAAN OVER-  
GEVEN... DE ENIGE  
KANS OM DE WAAN-  
ZIN TE OVERLEVEN.

WE IS DIE  
GROTE, DONKERE,  
GOEDSBEWAPENDE  
VREEMDELING?

IK BEN  
DOL OP  
HEM!



Blijf kalm.  
Gebruik het  
dulster.

Woede en angst razen  
rond als een woeste  
branding.

Mag me niet  
laten meeslepen.

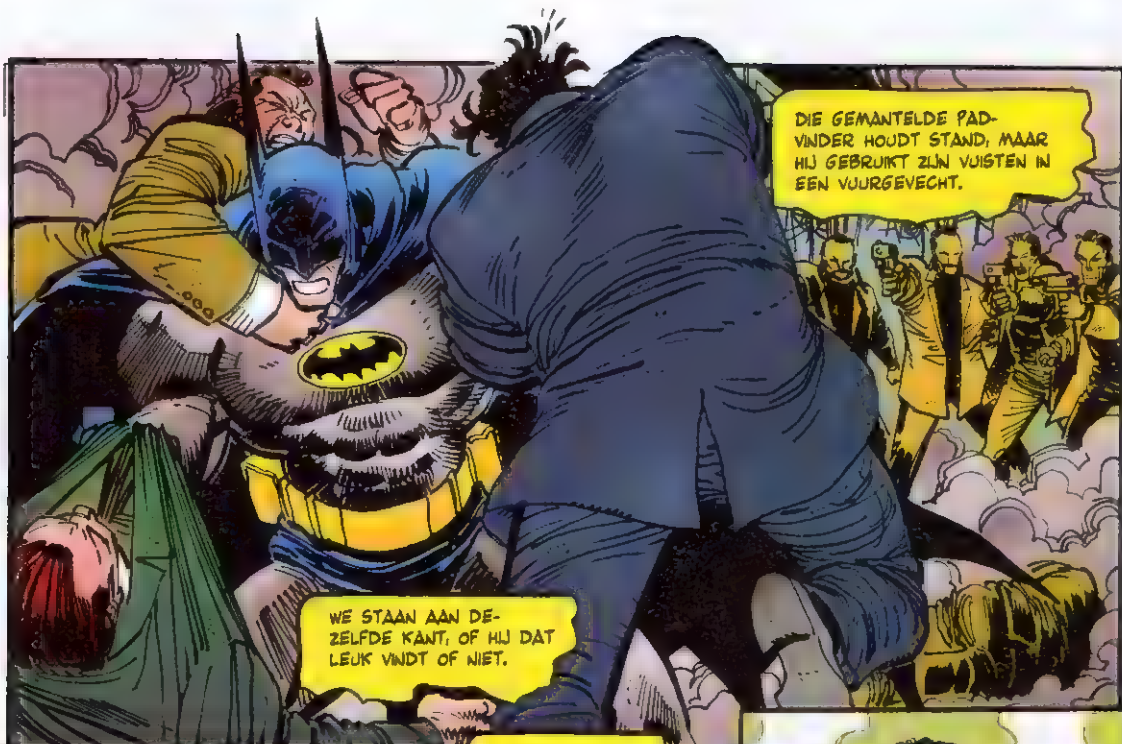


MAN...

WAAR  
HEB IK DIT  
AAN VER-  
DIEND?







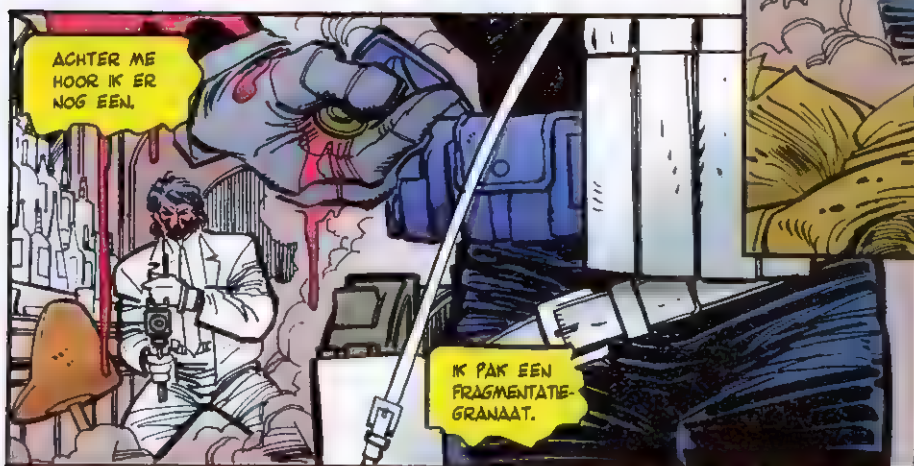
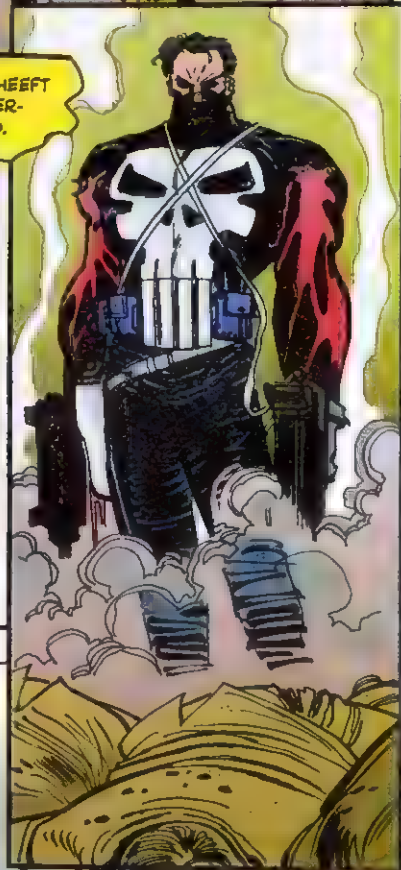
DIE GEMANTELDE PAD-  
VINDER HOUDT STAND, MAAR  
HIJ GEBRUIKT ZIJN VUISTEN IN  
EEN VUURGEVECHT.

WE STAAN AAN DE-  
ZELFDE KANT, OF HIJ DAT  
LEUK VINDT OF NIET.



IK GEEF HEM  
WAT RUIMTE.

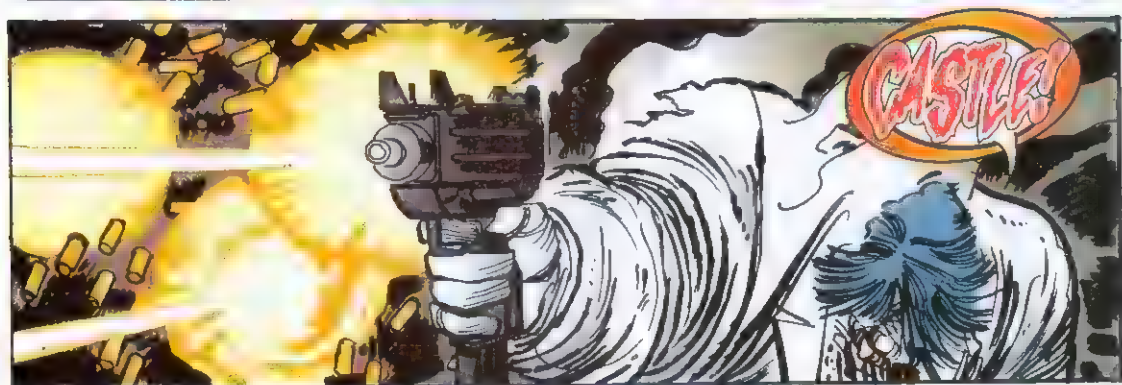
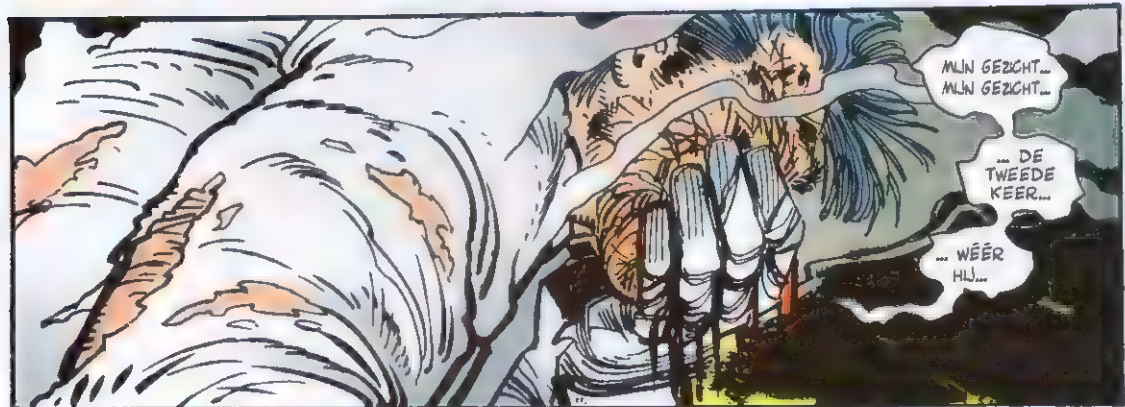
DAT HEEFT  
HIJ VER-  
DIEND.



ACHTER ME  
HOOR IK ER  
NOG EEN.

IK PAK EEN  
FRAGMENTATIE-  
GRANAAT.













ZO...  
JE HEBT  
JE KLASSIE-  
KE UITER-  
LIJK WEER,  
HÉ?

IK  
OOK.

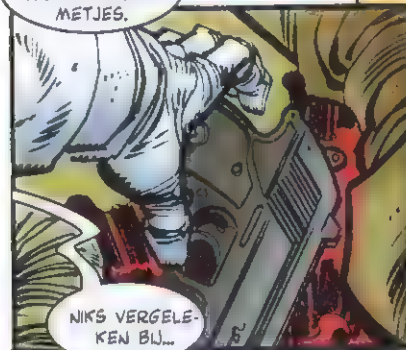
HET IS VOORBIJ.  
IN JOUW TOESTAND  
KUN JE JE NIET  
MEER VERZET-  
TEN.



JE BE-  
DOELT  
MIJN GE-  
ZICHT?



ALLEEN EEN  
PAAR SCHRAM-  
METJES.



NIKS VERGELE-  
KEN BIJ...



... EEN  
BUIK VOL  
GAPENDE GA-  
TEN!



PFF.

IK DACHT DAT  
JIJ EEN HARDE  
WAS. IK DACHT  
JIJ WAT MEER...

IK HEB  
DE BATMAN  
GEDOOD.

DAAR ZULLEN  
DE JONGENS VAN  
OPKIJKEN.

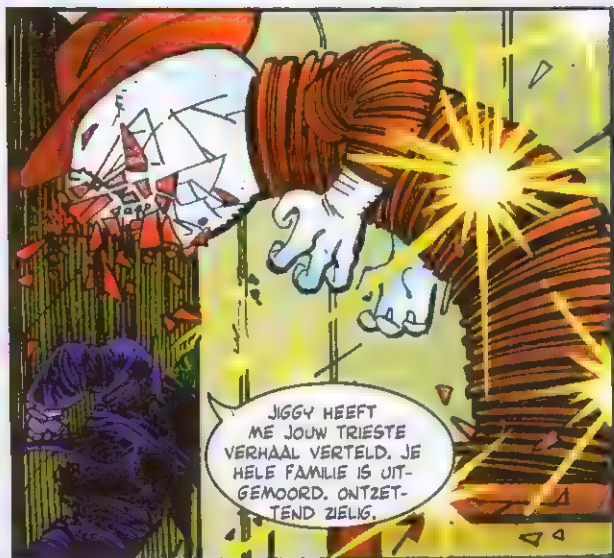
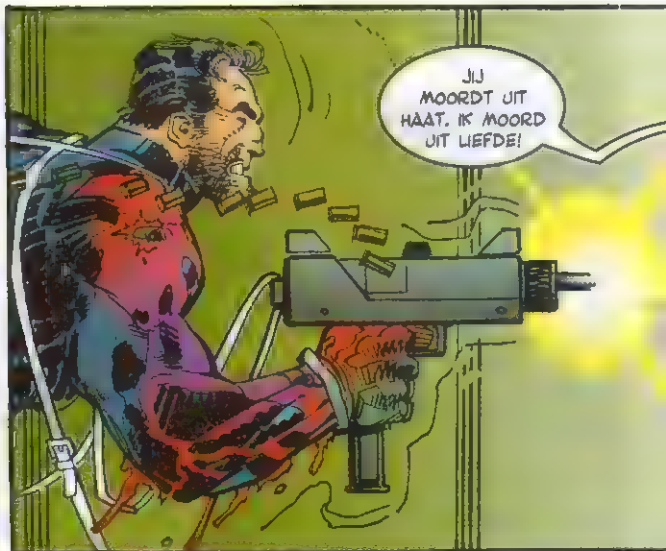
URRRK?

DOET PIJN,  
HÉ?

HET KAN  
NOG VEEL PIJN-  
LIJKER. LAAT JE  
PISTOOL VAL-  
LEN.











VERBLIND.

ZIJN VERMOM-  
MING. ZIJN HULPMIDDE-  
LEN. HIJ REAGEERDE  
PRECIËS ZOALS EEN  
KIND ZOU DOEN.

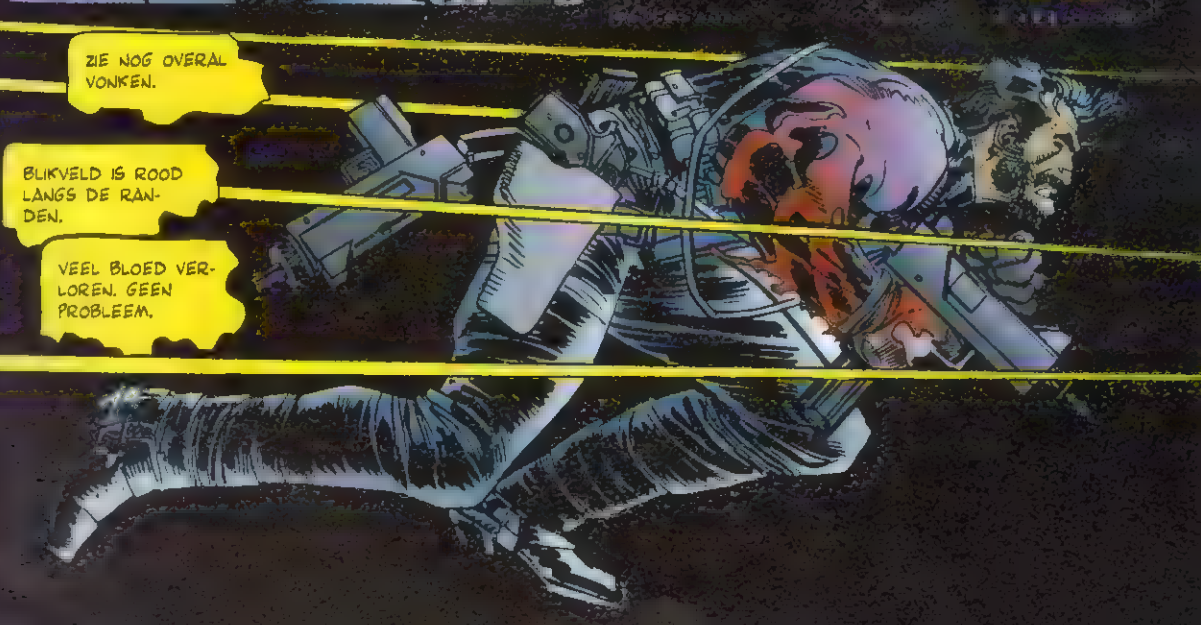


DE VUURSTRALEN  
STEKEN SCHERP IN  
MIJN OGËN.

MAAR IK KAN  
HEM HOREN.  
ZIJN LACH.

HAHAHAHAHAHAHA  
HA  
HA

HIJ GIERT  
HET UIT.

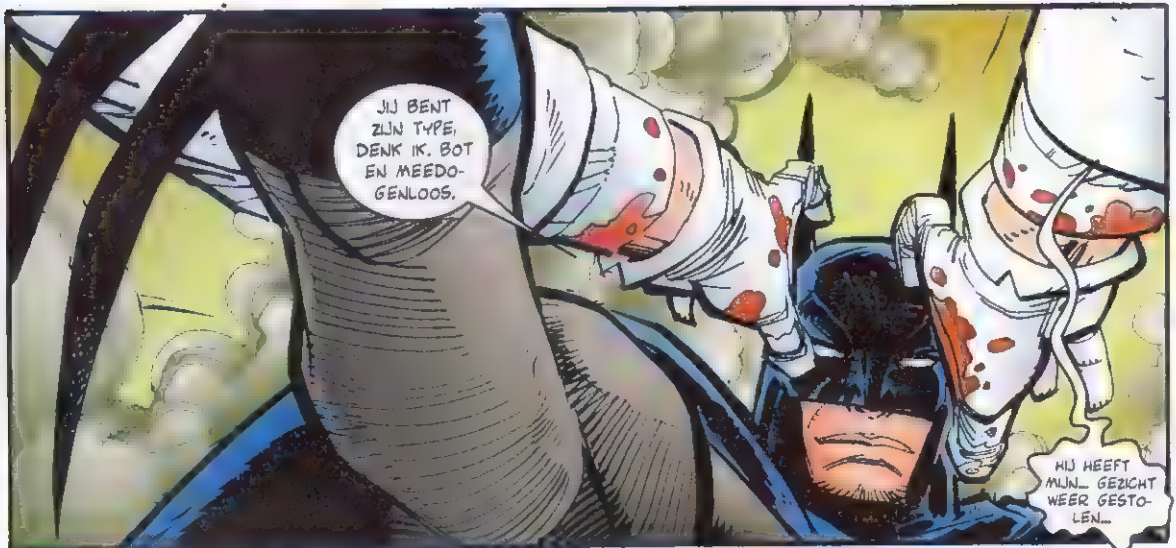


ZIE NOG OVERAL  
VONKEN.

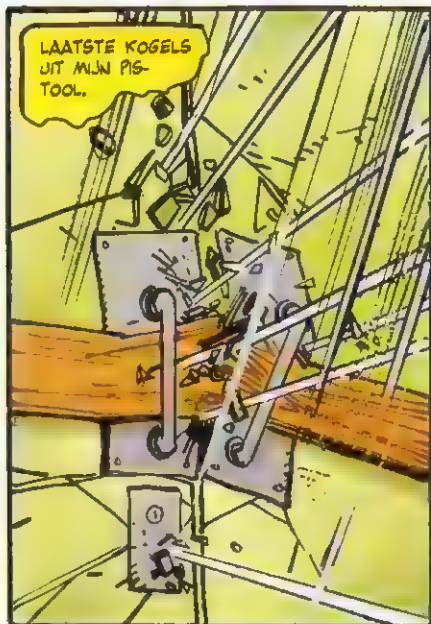
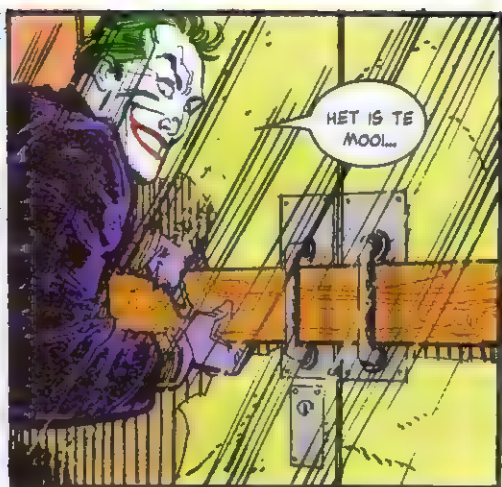
BLIKVELD IS ROOD  
LANGS DE RAN-  
DEN.

VEEL BLOED VER-  
LOREN. GEËN  
PROBLEEM.














WEET JE, HET IS KOMISCH... DEZE TOESTAND. HET DOET ME DENKEN AAN EEN MOP...

MAAR DIE KEN JE ZEKER AL, NIET WAAR?

WEET JE, IK BEN ERG ZIEK, MENEER DE WETSHANDHAVER. IK BEN ECHT NIET VERANTWOORDELIJK VOOR WAT IK DOE.

MET DE JUISTE THERAPIE KAN IK VAST WEL GENEZEN.





DE ENIGE  
JUISTE TERAPIE  
VOOR JOU HEB  
IK HIER IN MIJN  
HAND, KOME-  
DIANT.

IK GELOOF  
DAT JE HET  
ECHT GAAT  
DOEN.

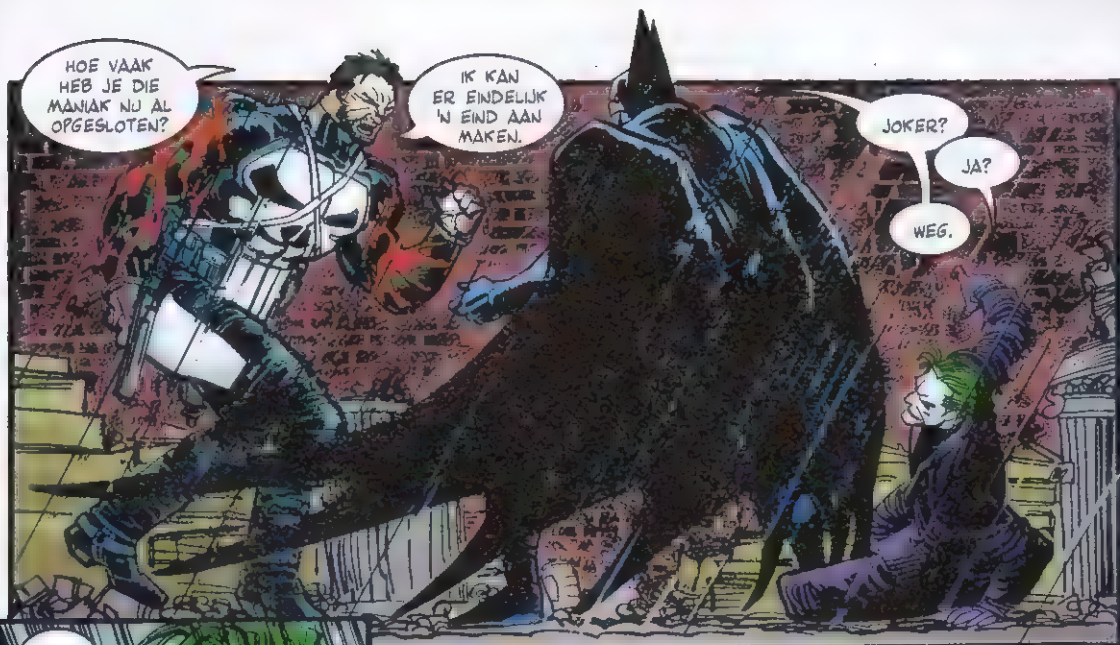


ZO IS HET  
GENOEG,  
CASTLE.

WAT KRIJ-  
GEN WE NU  
WEER?







HOE VAAK  
HEB JE DIE  
MANIAK NU AL  
OPGESLOTEN?

IK KAN  
ER EINDELIJK  
'N EIND AAN  
MAKEN.

JOKER?

JA?

WEG.



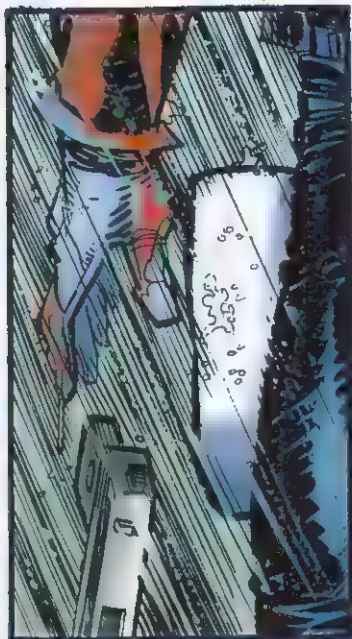
HÈ?

REN VOOR JE  
LEVEN.



DIT IS MISSCHIEN  
JOUW OPLOSSING IN JOUW  
STAD, MAAR IN GOTHAM  
PAKKEN WE DE ZAKEN  
ANDERS AAN.

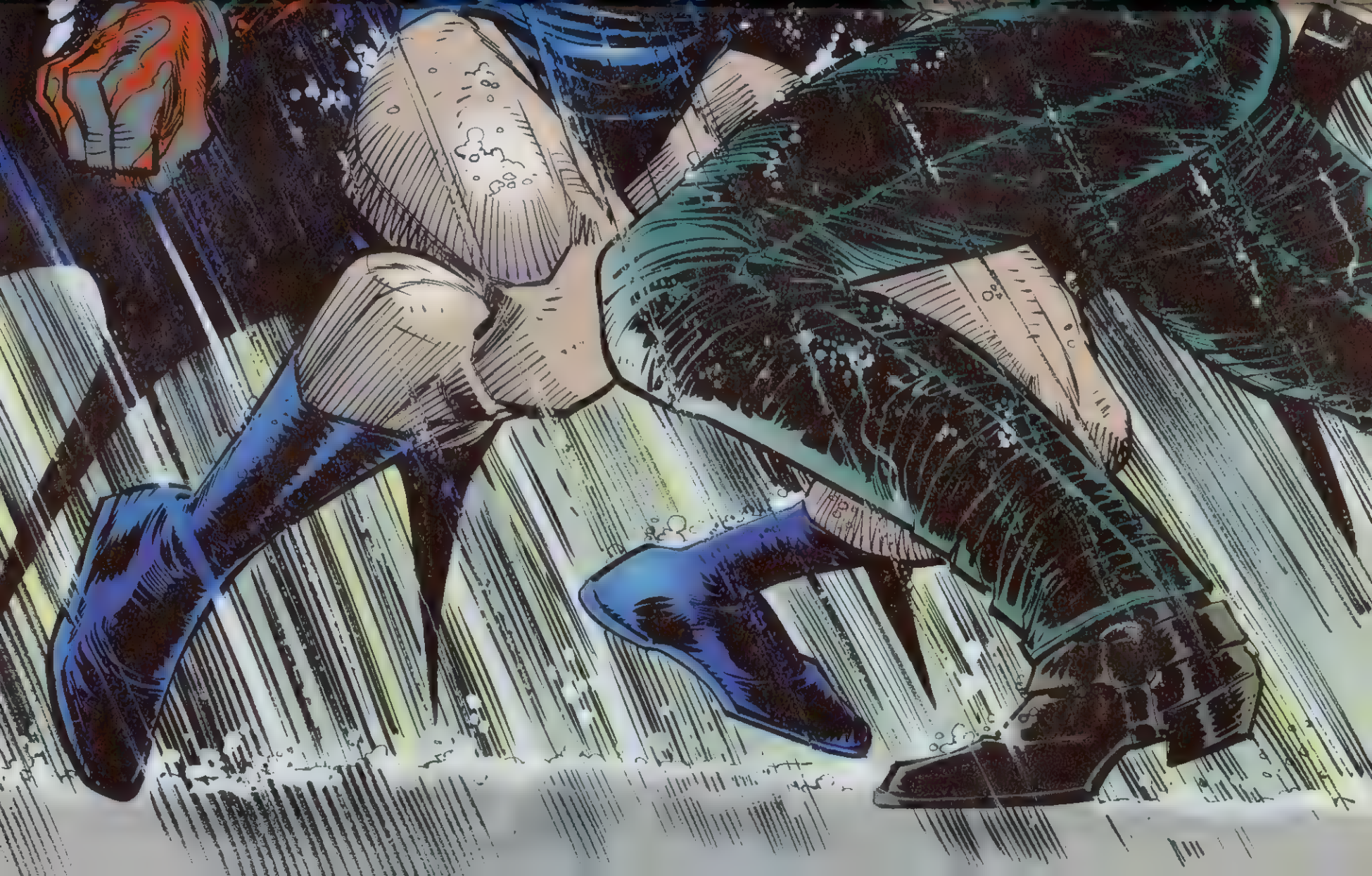
JLJL



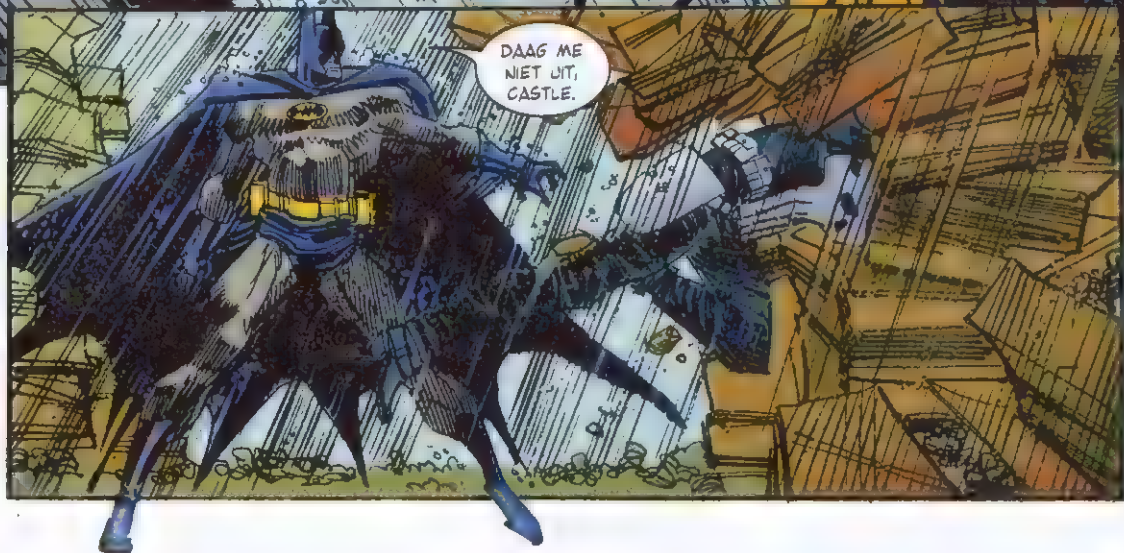








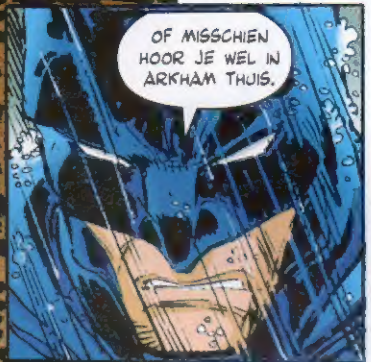








ALS JE HIER  
OOIT WEER OPDUIKT,  
ZORG IK ERVOOR DAT  
JE IN EEN CEL TE-  
RECHTKOMT, SAMEN  
MET DIE ANDERE  
MOORDENAARS.



OF MISSCHIEN  
HOOR JE WEL IN  
ARKHAM THUIS.



WEET JE... JIJ EN DIE GIECHE-  
LENDE MALLOOT PASSEN BIJ  
ELKAAR.



JIGSAW KOMT  
NAAR HUIS. IK  
WACHT WEL.

IK ZAL BIJ ZIJN  
ALS IK TERUG  
BEN IN DE  
JUNGLE DIE IK  
KEN.



HET MAG DAN EEN BEERPOT  
ZIJN, MAAR HET IS MIJN  
BEERPOT.

DAAR HEB IK  
GREEP OP DE  
TOESTAND.



IK HAAT  
GOTHAM.








OPGEDRAGEN AAN  
**ROSS ANDRU.**  
ZIJN VAKMANSCHAP EN  
TEKENVAARDIGHEDEN  
DROEGEN BIJ AAN DE KREATIE  
VAN DE PUNISHER.  
HIJ ILLUSTRERDE VELE  
BATMAN-VERHALEN  
EN DE EERSTE DC/MARVEL  
CROSS-OVER.





Wat betreft jullie plannen om Batman, Spawn en Batman/Punisher te publiceren, zou ik jullie aan willen raden dit in de reguliere serie te doen in plaats van in de Special-reeks.

Dit in verband met de hogere kwaliteit van de verhalen in de Special-reeks. Wat naar mijn idee wel goede suggesties voor deze wat volwassener serie zijn: 'Batman vs. Predator II', 'Batman: the Cult', 'Legends of the Dark Knight: Halloween Special' (waaninnige personages als Scarecrow blijken op Halloween in hun element en dus het krankzinnigst te zijn), 'Dark Joker, the Wild' (qua sfeer en verhaal vergelijkbaar met 'Red Rain' en 'Bloodstorm', en dus wederom Jones op zijn best). De laatste zou ik persoonlijk het liefst in Special 24 zien verschijnen, omdat dit verhaal mooi aansluit bij de laatste twee Specials, vooral omdat dit ook een 'Elseworld' is, getekend door Kelley Jones.

**Micha Roodnat, Tilburg**

Hoi, Michell!

Ik heb nu net Batman Special 'Bloodstorm' bezindigd en ik zinder nog na van de spanning! Van de eerste van deze tweedelige (langer hoeft het van mij ook niet!) serie ben ik minder onder de indruk. Het was een soort voorspel op nog iets fantasiechters!

In het eerste deel is de strijd vooral tegen Dracula, zijn volgers treden niet echt op de voorgrond. En ondanks Tanya wordt het een soort tweemansstrijd. In het tweede deel (met maar één pagina vullende tekening in het hele boek) moet hij het nu tegen de nog overgebleven vampiers, die georganiseerd zijn door de Joker, opnemen. Maar de grootste strijd levert hij met zichzelf tegen de grote drang naar menselijk bloed, die niet te bedwingen is met het serum. Die drang kan hij door een nieuwe vrouw in zijn leven nog bedwingen tot het moment dat hij voor de Joker staat. Daar slaat zijn onvermijdelijke en onbedwingbare drang toe en vergriipt Batman zich aan de Joker, waardoor hij nu slecht is. Wat de Joker wilde. Een voor beiden dodelijke patstelling. Batman laat zich doden door zijn twee vrienden en het is afgelopen. Bloedstollend!

Doug Moench heeft het gepresteerd een heuse angstaanjagende spanning op te bouwen die zich ontplooit in een prachtig dramatisch einde. De dood van Batman in de Elseworld-wereld. Genoeg hierover. Nu spaar ik zo'n twee jaar en ben ik er trots op nagenoeg alles van de Nederlandse DC-serie van Batman (dus niet de tekenfilm-Batman)

kompleet te hebben en vind ik het een minpunt om ons zo lang te laten wachten op onze Batmans! Laat dat nooit meer gebeuren, stelletje gespuis! (Grappig.) Ik wil alleen nog zeggen dat 'Knightfall', zoals onze Batman-girls Maaike en Marije Cattin al schreven, inderdaad iets kompakter had gekund. En dat jullie vooral zoveel mogelijk grote 96 tellende pagina's dikke reguliere Batmans moeten uitgeven. Meer leesplezier voor ietsje meer geld doet goed. Als er nou ook een abonnement op Batman komt, verdient de Batman niet minder dan een dikke 10!

**Floris Hesseling, Amsterdam**

Hoi, Michell!

Allereerst denk ik dat Batman Special 24 het fantastische 'Dark Joker the Wild' moet bevatten. Dan hebben we alle Batman Graphic Novels van Kelley Jones gehad. Een echte Jones-trilogie. 'Batman vs. Predator II' kan toch nog wel een nummertje wachten. 'Batman: Bloodstorm': alle lof voor BeauType. Wat is die lettering toch veel mooier dan die suffe typeletters. De cover van 'Bloodstorm' was absoluut angstaanjagend, en gaf een aardig idee van de inhoud. Een diepgekwelde Batman vechtend tegen zijn bloeddorst en morele aftakeling. Hartstikke leuk dat Catwoman erin voorkwam.

Ik ben een grote fan van Catwoman. Meestal staan Bat en Cat tegenover elkaar, nu waren ze elkaars steun en toeverlaat. Mooi! Het eind deed me toch wel pijn, als er een de verleiding had kunnen weerstaan, dan wel Batman. Uiteindelijk blijkt dat toch alle vampiers slecht zijn (als je doden als slecht kwalificeert). Uiteindelijk overwon toch de bloeddorst. Wel jammer.

Ook al blijft het doden van Bat schokkend, zo zit er wel een bevredigend eind aan het verhaal. Een nobele geest die uiteindelijk toch gecorrumpeerd werd. De tekeningen waren weer super. Voor mij is Jones de tekenaar van het moment. Ik ben zelfs op zoek gegaan naar zijn 'Deadman'-werk. Helaas nog niet gevonden.

Tot slot complimenten voor de Batman Adventures. Dit was het, groeten van een tevreden klant.

**B.J. Kuyt, Amsterdam**

*Wat is het toch fijn dat Kelley Jones nu maandelijks Batman tekent! Nog even wachten voordat hij in het Nederlands verschijnt.*

*De volgende Special wordt de 'Batman Forever'-filmspecial.*

*Michel Nadorp*



